



upute za uporabu
návod k použití
brugsanvisning
benutzerinformation
manual de instrucciones

Perilica posuđa
Myčka nádobí
Opvaskemaskine
Geschirrspüler
Lavavajillas

Electrolux. Thinking of you.

Podijelite s nama i druge misli na www.electrolux.com

Sadržaj

Informacije o sigurnosti	2	Programi pranja	10
Opis proizvoda	3	Odabir i pokretanje programa pranja	10
Upravljačka ploča	4	Čišćenje i održavanje	12
Uporaba uređaja	5	Tehnički podaci	12
Podešavanje omekšivača vode	6	Rješavanje problema	13
Uporaba soli u perilici posuđa	6	Postavljanje	14
Uporaba sredstva za ispiranje	7	Spajanje na dovod vode	15
Stavljanje pribora za jelo i posuđa	8	Spajanje na električnu mrežu	16
Uporaba deterdženta	9	Briga za okoliš	16



Zadržava se pravo na izmjene



Informacije o sigurnosti



Prije postavljanja i korištenja uređaja, pozorno pročitajte ove upute. To je u interesu vaše sigurnosti i osiguravanja ispravnog rukovanja. Čuvajte ove upute i uvjerite se da se one nalaze uz uređaj ako ga selite ili prodajete. Sve osobe koje koriste uređaj moraju biti u potpunosti upoznate s rukovanjem i sigurnosnim svojstvima.

Ispravna uporaba

- Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu.
- Ovaj uređaj služi isključivo za pranje kuhinjskog posuđa pogodnog za pranje u perilicama posuđa.
- Nemojte stavljati otpala u uređaj. To može izazvati eksploziju.
- Noževe i sve ostale šiljaste predmete stavite u košaricu za pribor za jelo s vrhovima prema dolje. Ako ne, stavite u vodoravnom položaju u glavnu košaru.
- Koristite jedino poznate marke sredstava za perilice posuđa (deterdžent, sol, sredstvo za ispiranje).
- Izbjegavajte otvaranje vrata dok uređaj radi: može izaći vruća para.
- Nemojte vaditi posuđe iz perilice prije završetka programa pranja.
- Kad program pranja završi, iskopčajte električni utikač iz utičnice i zatvorite slavinu za vodu.
- Jedino ovlašteni serviser smije popravljati ovaj uređaj. Koristite jedino originalne rezervne dijelove.

- Nemojte sami popravljati perilicu kako biste izbjegli ozljede i oštećenja. Obavezno pozovite najbliži ovlašteni servisni centar.

Opća sigurnost

- Osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetnim, mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja ne smiju koristiti ovaj uređaj. Njih treba nadzirati ili uputiti u rukovanje uređajem osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Deterdženti za perilicu mogu prouzročiti kemijske opekotine na očima, ustima i grlu. Mogu ugroziti život! Pridržavajte se sigurnosnih uputa proizvođača deterdženata za perilice posuđa.
- Nemojte piti vodu iz perilice posuđa. U uređaju se mogu nalaziti ostaci deterdženta.
- Uvjerite se da su vrata uređaja uvijek zatvorena kad ga ne koristite. To pomaže u sprječavanju ozljeda i zapinjanju na otvorena vrata.
- Nemojte sjediti ili stajati na otvorenim vratima.

Sigurnost djece

- Jedino odrasli smiju rukovati ovim uređajem. Djecu trebate nadzirati kako bi se osigurali da se ona ne igraju s uređajem.
- Čuvajte svu ambalažu izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Držite sve deterdžente na sigurnom mjestu. Ne dopuštajte djeci da diraju deterdžente.

- Držite djecu daleko od uređaja kad su vrata otvorena.

Postavljanje

- Uvjerite se da uređaj nije oštećen u prijevozu. Nemojte priključivati oštećeni uređaj. Ako je potrebno, obratite se dobavljaču.
- Prije prve uporabe uklonite svu ambalažu.
- Električnu i hidrauličku instalaciju ovog uređaja mora izvesti kvalificirana i stručna osoba.
- Ne pokušavajte izmijeniti specifikacije ovog proizvoda ni vršiti bilo kakve preinake na njemu. Mogli bi se ozlijediti.
- Nemojte mijenjati specifikacije niti vršiti izmjene na proizvodu. Postoji opasnost od ozljeda i oštećenja proizvoda.

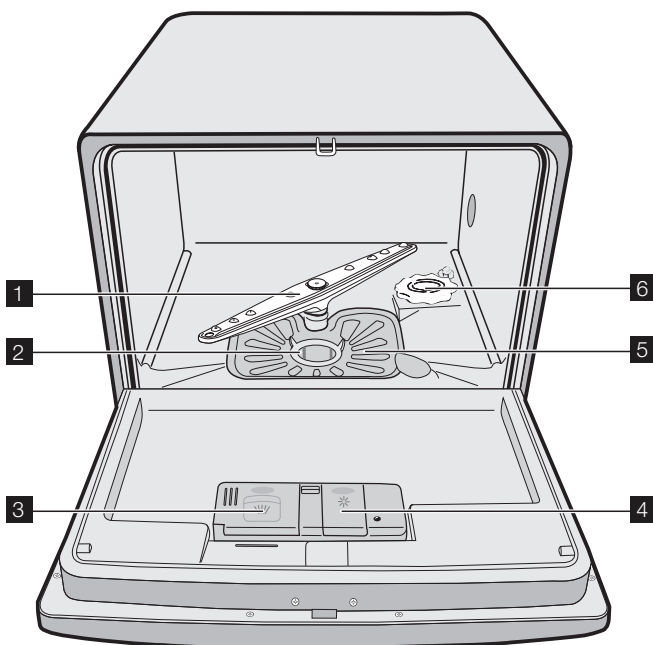
- Nemojte koristiti uređaj:
 - ako su oštećeni kabel napajanja ili cijevi za vodu,
 - ako je oštećena upravljačka ploča, radna površina ili letvice tako da se može pristupiti unutrašnjosti uređaja.

Obratite se ovlaštenom servisnom centru.

- Nemojte bušiti stranice uređaja kako biste spriječili oštećenja hidrauličkih i električnih komponentata.

⚠ Upozorenje Točno se pridržavajte uputa koje se daju u odlomcima posvećenim električnom priključivanju i spajanju na vodu.

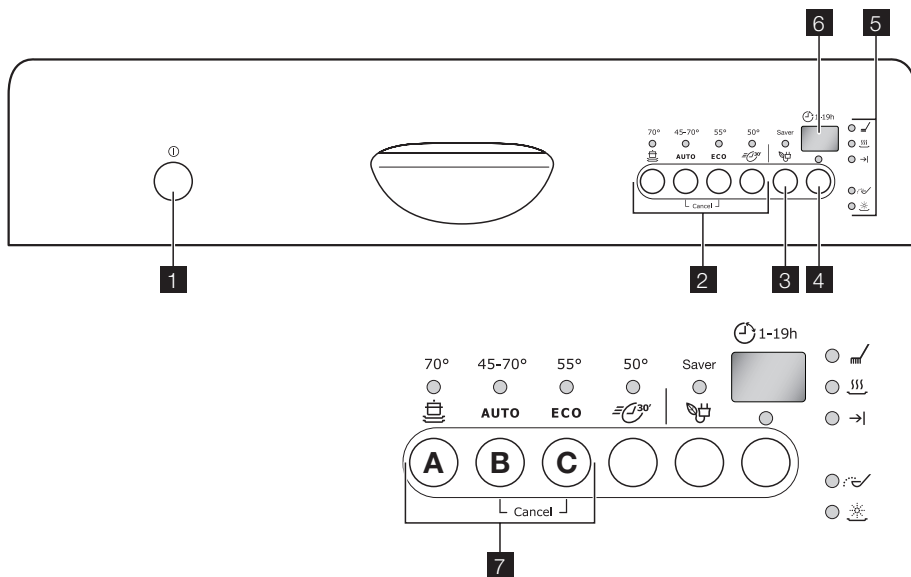
Opis proizvoda



- 1 Mlaznica
- 2 Mikrofilter
- 3 Spremnik za sredstvo za pranje
- 4 Spremnik za sredstvo za ispiranje
- 5 Plosnati filter
- 6 Spremnik za sol

i Natpisna pločica je na stražnjoj strani uređaja.

Upravljačka ploča



- 1 Tipka Uključeno/Isključeno
- 2 Tipke za odabir programa
- 3 Tipka za uštedu energije / (Saver)
- 4 Tipka za odgodu početka
- 5 Indikatorska svjetla
- 6 Digitalni zaslon
- 7 Funkcijske tipke

Indikatorska svjetla	
	Indikatorsko svjetlo uključuje se kada je aktivna faza pranja ili ispiranja.
	Indikatorsko svjetlo uključuje se kada je aktivna faza sušenja.
	Indikatorsko svjetlo uključuje se nakon dovršetka programa pranja.

Indikatorska svjetla	
 1)	Indikatorsko svjetlo uključuje se kada treba napuniti spremnik za sol. Pročitajte poglavlje 'Korištenje soli za perilicu'. Indikatorsko svjetlo za sol može biti uključeno nekoliko sati, ali to ne utječe na rad uređaja.
 1)	Indikatorsko svjetlo uključuje se kada treba napuniti spremnik sredstva za ispiranje. Pročitajte poglavlje 'Korištenje sredstva za ispiranje'.

1) Indikatorsko svjetlo isključeno je dok traje program pranja.

Tipka za odgodu početka

Koristite tipku za odgodu početka da bi pokrenuli program pranja nakon vremenskog razmaka od 1 do 19 sati. Pogledajte "Odaberite i pokrenite program pranja".

Digitalni pokazivač

Digitalni pokazivač prikazuje:

- podešenu razinu omekšivača vode,
- trajanje programa,
- preostalo vrijeme do kraja programa,
- kraj programa pranja (na digitalnom pokazivaču će se pojaviti nula),
- broj sati kod odgode početka,
- šifre grešaka.

Tipka za uštedu energije

Ova funkcija smanjuje temperaturu u fazi sušenja. Ušteda energije je između 10% i 25%.

 Ako je posuđe na kraju programa pranja mokro, ostavite vrata otvorena kako bi se posuđe osušilo na prirodan način.

Ova funkcija dostupna je u svim programima pranja. Pri pritisku tipke uključuje se odgovarajuće indikatorsko svjetlo.

U nekim programima funkcija uštede energije nema nikakvog učinka. Popis programa u kojima funkcija uštede energije ima ili nema učinka nalazi se u poglavlju "Programi pranja".

Funkcijske tipke

Koristite funkcijske tipke za:

- postavljanje omekšivača vode (pogledajte "Postavite omekšivač vode"),
- poništavanje programa pranja u tijeku ili odgođenog početka u tijeku (pogledajte "Odaberite i pokrenite program pranja").

Način podešavanja

Uređaj je u načinu podešavanja kada su uključena sva programska indikatorska svjetla.

Uređaj mora biti u načinu podešavanja kako bi se mogle provesti sljedeće radnje:

- podešavanje programa pranja
- podešavanje razine omekšivača vode

Ako je uključeno programsko indikatorsko svjetlo, poništite program i vratite se na način podešavanja. Pogledajte poglavlje "Podešavanje i započinjanje programa pranja".

Uporaba uređaja

Svaki korak postupka mora biti u skladu sa sljedećim uputama.

1. Provjerite odgovara li razina omekšivača vode tvrdoći vode u vašem području. Po potrebi podesite razinu omekšivača vode.
2. Napunite spremnik za sol specijalnom solju za perilice posuđa.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje sredstvom za ispiranje.
4. Stavite pribor za jelo i posuđe u perilicu posuđa.

5. Odaberite točan program pranja obzirom na vrstu stavljenog posuđa i zaprljanost.
6. Stavite točnu količinu sredstva za pranje u spremnik za sredstvo za pranje.
7. Pokrenite program pranja.

 Ako koristite sredstvo za pranje u tabletama, pogledajte poglavlje "Korištenje sredstva za pranje".

Podešavanje omekšivača vode

Omekšivač vode uklanja minerale i soli iz do- vodne vode. Minerali i soli mogu imati loš uč- nak na rad uređaja.

Tvrdoća vode mjeri se sljedećim ekvivalent- nim ljestvicama:

- njemačkim stupnjevima (dH°).
- francuskim stupnjevima (°TH).

- mmol/l (milimol po litri, međunarodna jedi- nica za tvrdoću vode)

- Clarke

Pogledajte tvrdoću vode na vašem području i podesite omekšivač vode. Kakva je tvrdoća vode na vašem području možete dpzmatu pd vašeg vodoopskrbnog poduzeća.

Tvrdoća vode			Clarke	Postavke tvr- doće vode	Razina na di- gitalnom pokazivaču
°dH	mmol/l	°TH			
>24	>4.2	>40	> 28	5	5 L
18- 24	3.2- 4.2	32- 40	22- 28	4	4 L
12- 18	2.1- 3.2	19- 32	13- 22	3	3 L
4- 12	0.7- 2.1	7- 19	5 -13	2	2 L
< 4	< 0.7	< 7	< 5	1 ¹⁾	1 L

1) Nije potrebno koristiti sol.

Elektroničko podešavanje

i Omekšivač vode je tvornički po- stavljen na 3. razinu.

1. Uključite uređaj.
2. Provjerite je li uređaj u načinu podeša- vanja.
3. Pritisnite i zadržite funkcijske tipke B i C dok indikatora svjetla funkcijskih tipki A, B i C ne počnu treperiti.
4. Otpustite funkcijske tipke B i C.
5. Pritisnite funkcijsku tipku A.
 - Indikatorska svjetla funkcijskih tipki B i C će se ugasi.

- Indikatorsko svjetlo funkcijske tipke A nastavlja treperiti.
- Digitalni zaslon prikazuje trenutnu razi- nu.

Primjer: digitalni zaslon prikazuje **3 L** = razina 3

6. Jednom pritisnite funkcijsku tipku A kako biste povećali razinu omekšivača vode za jedan stupanj.
7. Zatim pritisnite tipku za uključivanje/ isključivanje kako biste spremili postavke.

Uporaba soli u perilici posuđa

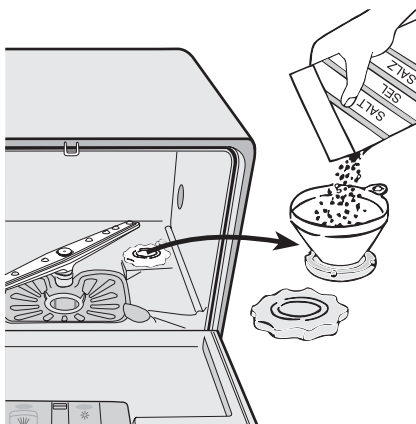
! Pozor Koristite isključivo sol za perilice za posuđe. Soli koje nisu primjenjive u perilicama za posuđe izazivaju oštećenja omekšivača vode.

! Pozor Zrnca soli i slana voda na dnu uređaja mogu izazvati koroziju. Kako biste spriječili koroziju, sol stavite u uređaj prije početka programa pranja.

3. Za punjenje spremnika solju koristite lijevak.

Za punjenje spremnika soli učinite sljedeće:

1. Za otvaranje spremnika soli okrenite poklopac u suprotnom smjeru od kazaljke na satu.
2. Napunite spremnik soli 1 litrom vode (samo prvi put).



4. Uklonite sol oko otvora spremnika soli.
5. Za zatvaranje spremnika soli okrenite poklopac u smjeru kazaljke na satu.

i Normalno je da se voda prelijeva iz spremnika za sol kada ga napunite solju.

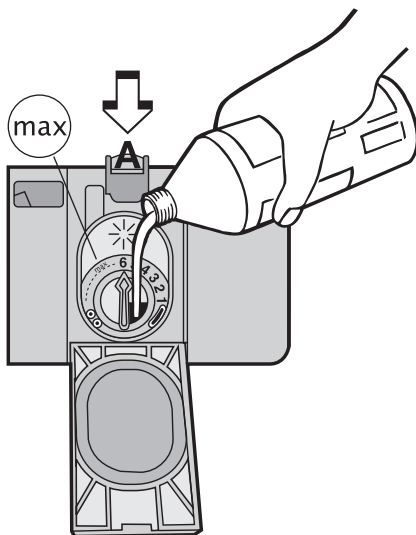
Kada postavite omekšivač vode na razinu 1, indikatorsko svjetlo ne ostaje uključeno.

Uporaba sredstva za ispiranje

! **Pozor** Koristite isključivo poznata sredstva za ispiranje za perilice posuđa. Nikada nemojte puniti spremnik sredstva za ispiranje drugim tvarima (npr. sredstvo za pranje perila posuđa, tekuća sredstva za pranje). Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

i Sredstvo za ispiranje omogućuje sušenje posuđa bez mrlja i pruga. Sredstvo za ispiranje automatski se dodaje tijekom posljednjeg ispiranja.

Za punjenje spremnika sredstva za ispiranje učinite sljedeće:



1. Pritisnite tipku za otpuštanje (A) da biste otvorili spremnik sredstva za ispiranje.
2. Napunite spremnik sredstvom za ispiranje. Oznaka max. prikazuje maksimalnu razinu.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje prevelike pjene za vrijeme programa pranja koji slijedi.
4. Zatvorite spremnik sredstva za ispiranje.

- i** Kapacitet spremnika sredstva za ispiranje je otprilike 150 ml. Ta količina sredstva za ispiranje dovoljna je za otprilike 60 programa pranja.

Podesite doziranje sredstva za ispiranje.

Uređaj je tvornički postavljen na 1. razinu.

Doziranje možete postaviti od 1 - 6 (1 - 6 ml sredstva za ispiranje). Pogledajte podatke o rezultatima pranja (poglavlje "Što učiniti ako..."). Počnite s najnižim doziranjem.

1. Okrenite strelicu u smjeru kazaljke na satu kako biste povećali doziranje.
2. Povećajte doziranje ako na posuđu ima kapljica vode ili naslaga kamenca.

Stavljanje pribora za jelo i posuđa

Korisni savjeti

- ! Pozor** Koristite ovaj uređaj isključivo za čišćenje kuhinjskog posuđa pogodnog za pranje u perilici posuđa.

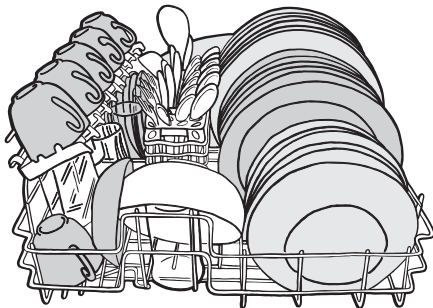
Nemojte prati u perilici posuđa spužve, kuhinjske krpe, ni bilo kakve predmete koji mogu upiti vodu.

- Prije stavljanja posuđa:
 - uklonite sve ostatke hrane i naslage,
 - omekšajte ostatke zagorene hrane u loncima.
- Kad punite perilicu priborom i posuđem postupite na sljedeći način:
 - Stavite šuplje predmete (npr. šalice, čaše i lonce) s otvorom prema dolje.
 - Provjerite da se voda ne sakuplja u spremniku ili na dubokom dnu.
 - Provjerite da pribor i posuđe ne leže jedno u drugom.
 - Provjerite da pribor i posuđe ne prekrivaju drugi pribor i posuđe.
 - Provjerite da se čaše međusobno ne dodiruju.
 - Stavite male predmete u košaru za pribor.
- Plastični predmeti i tave s neprianjajućom prevlakom teže zadržavanju kapljica vode.
- Plastični predmeti neće osušiti tako dobro kao porculan i čelični predmeti.
- Lagano posuđe stavite u glavnu košaru. Pazite da se posuđe ne miče.

- ! Pozor** Prije početka pranja provjerite može li se mlaznica slobodno kretati.

Glavna košara

Rasporedite duboko posuđe i široke poklopce uokolo uz rub košare. Rasporedite posuđe na i ispod rešetaka za šalice. Voda mora dopirati do svih dijelova posuđa. Kod pranja visokih predmeta možete preklopiti rešetke za šalice.



Košara za pribor za jelo

- ! Upozorenje** Nemojte stavljati noževe dugih oštrica u okomitom položaju kako se ne biste ozlijedili.

Rasporedite dug i/ili oštar pribor vodoravno u glavnu košaru. Budite oprezni s oštrim predmetima kao što su noževi.

Koristite košaru za pribor za jelo za:

- vilice i žlice s ručkama okrenutim prema dolje
- noževe s ručkama okrenutim prema gore



Košara za pribor za jelo ima rešetku za pribor koju možete izvaditi.

Ne dopustite da se pribor međusobno priključi.

i Prije nego što zatvorite vrata, uvjerite se da se mlaznice mogu slobodno okretati.

Uporaba deterdženta

i Koristite isključivo sredstva za pranje (u prahu, tekuća ili u tabletama) koja su pogodna za pranje u perilici posuđa. Poštujte upute na pakiranju:

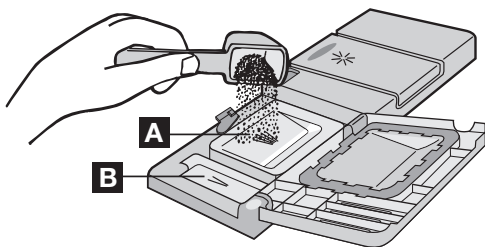
- količine koju preporučuje proizvođač
- preporuke vezane uz skladištenje

Upute na pakiranju obično se odnose na velike perilice (12 postavki).

🌿 Nemojte koristiti više od propisane količine sredstva za pranje kako ne biste izazvali zagađenje okoliša.

Napunite perilicu sredstvom za pranje.

Za punjenje spremnika sredstva za pranje učinite sljedeće:



1. Otvorite poklopac spremnika sredstva za pranje.
2. Napunite spremnik (A) sredstvom za pranje.
3. Ako koristite program pranja s pretpranjem, stavite sredstvo za pranje i u odjeljak za pretpiranje (B). To sredstvo za pranje djelovat će tijekom faze pretpiranja.
4. Zatvorite poklopac spremnika sredstva za pranje.

Uporaba deterdženta u tabletama

Stavite deterdžent u tabletama u spremnik deterdženta (A).

Tablete s deterdžentom sadrže:

- deterdžent
- sredstvo za ispiranje
- druga sredstva za pranje.

Kad koristite deterdžent u tabletama postupite na sljedeći način:

1. Provjerite odgovara li deterdžent u tabletama vašoj tvrdoći vode. Provjerite u uputama proizvođača.
2. Postavite najnižu razinu tvrdoće vode i najmanju količinu sredstva za ispiranje.

i Nije potrebno napuniti spremnik soli i spremnik sredstva za ispiranje.

Kada rezultati sušenja ne zadovoljavaju, postupite na sljedeći način:

1. Napunite spremnik sredstva za ispiranje sredstvom za ispiranje.
2. Postavite količinu sredstva za ispiranje na položaj 2.

Za ponovo korištenje deterdženta u prahu postupite na sljedeći način:

1. Napunite spremnik soli i sredstva za ispiranje.
2. Postavite omekšivač vode na najvišu razinu.
3. Izvršite program pranja bez posuđa.
4. Podesite omekšivač vode. Pogledajte poglavlje "Postavljanje omekšivača vode".
5. Podesite količinu sredstva za ispiranje.

i Različite vrste sredstva za pranje se otapaju različitim brzinom. Neka sredstva za pranje u tabletama ne postižu najbolje rezultate pranja u kratkim programima pranja. Sredstva za pranje u tabletama koristite s dužim programima pranja. To pomaže u potpunom uklanjanju deterdženta.

Programi pranja

Programi pranja

Program	Stupanj zaprljanosti	Vrsta posuđa	Opis programa	Opcija uštede energije ¹⁾
	Jako zaprljano	Posuđe, pribor za jelo, tave i lonci	Pretpranje Glavno pranje do 70 °C 2 među-ispiranja Završno ispiranje Sušenje	Mogućnost odabira, s učinkom na program pranja.
AUTO ²⁾	Miješano normalno i lagano zaprljanje	Posuđe, pribor za jelo, tave i lonci	Pretpranje Glavno pranje do 45 °C ili 70 °C 1 ili 2 među-ispiranja Završno ispiranje Sušenje	Mogućnost odabira, s učinkom na program pranja.
ECO ³⁾	Normalno zaprljano	Posuđe i pribor za jelo	Pretpranje Glavno pranje do 55 °C 1 među-ispiranje Završno ispiranje Sušenje	Mogućnost odabira, s učinkom na program pranja.
	Uobičajeno ili malo zaprljano	Posuđe i pribor za jelo	Glavno pranje do 50 °C 1 među-ispiranje Završno ispiranje	Mogućnost odabira, bez učinka na program pranja.

1) Kod programa na koje ova funkcija djeluje, ušteda energije je između 10% i 25%.

2) Za vrijeme programa pranja "Auto" količina zaprljanosti posuđa određuje se prema tome koliko je voda mutna. Trajanje programa, razina potrošene struje i vode mogu varirati; to ovisi o tome je li uređaj potpuno ili djelomično napunjen i je li posuđe manje ili jače zaprljano. Temperatura vode automatski se podešava između 45 °C i 70 °C.

3) Test program za ustanove za testiranje. Podatke o testiranju možete pronaći na posebnom listiću koji se nalazi u pakiranju.

Potrošnja

Program	Trajanje programa (u minutama) ¹⁾	Potrošnja struje (u kWh)	Potrošnja vode (u litrama)
	-	1,0	9,0
AUTO	-	0,5-0,8	5,0-9,0
ECO	-	0,63	7,0
	-	0,45	6,0

1) Digitalni zaslon prikazuje trajanje programa.

 Tlak i temperatura vode, razlike u mrežnom napajanju i količina posuđa mogu utjecati na te vrijednosti.

Odabir i pokretanje programa pranja

 Postavite program dok su vrata otvorena. Program započinje tek kada zatvorite vrata. Sve do tog trenutka moguće je izmijeniti postavke.

Za postavljanje i započinjanje programa pranja učinite sljedeće:

1. Uključite uređaj.

2. Provjerite je li uređaj u načinu podešavanja.
3. Pritisnite jednu od tipki za programiranje. Pogledajte poglavlje "Programi pranja".
 - Uključuje se indikatorsko svjetlo programa.
 - Sva ostala indikatorska svjetla se isključuju.
 - Na digitalnom zaslonu treperi trajanje programa.
 - Počinju treperiti indikatorska svjetla faze programa pranja.
4. Zatvorite vrata.
 - Program pranja automatski započinje.
 - Uključuje se indikatorsko svjetlo određene faze programa pranja.

i Dok traje program pranja, ne možete ga promijeniti. Poništite program pranja.

! **Upozorenje** Program pranja prekinite ili poništite jedino ako je to neophodno.

! **Pozor** Pažljivo otvorite vrata perilice. Može izići vruća para.

Poništavanje programa pranja

1. Pritisnite i zadržite funkcijske tipke B i C dok se ne uključe sva programska svjetla.
2. Otpustite funkcijske tipke B i C kako biste poništili program pranja.

U tom trenutku možete učiniti sljedeće:

1. Isključite uređaj.
 2. Postavite novi program pranja.
- Napunite spremnik sredstva za pranje prije nego što odaberete novi program pranja.

Prekinite program pranja

Otvorite vrata.

- Program se zaustavlja.

Zatvorite vrata.

- Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.

Odaberite i pokrenite program pranja s odgodom početka

1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno.
2. Odaberite program pranja.
3. Pritišćite tipku za odgodu početka sve dok se na digitalnom pokazivaču ne prikaže tražena odgoda početka programa pranja.
 - Digitalni pokazivač prikazuje preostalo vrijeme do pokretanja programa pranja.

4. Zatvorite vrata.
 - Broj na zaslonu stalno svijetli.
 - Počinje odbrojavanje vremena odgode.
 - Odbrojavanje odgode smanjuje se u koracima po 1 sat.
 - Kada odbrojavanje završi, program pranja se automatski pokreće.

i Ako nije neophodno, nemojte otvarati vrata za vrijeme odbrojavanja. Tako se sprječava prekidanje odbrojavanja. Kad ponovno zatvorite vrata, odbrojavanje se nastavlja iz točke u kojoj je bilo prekinuto.

Poništite odgodu početka:

1. Pritisnite i zadržite funkcijske tipke B i C dok se ne uključe sva programska svjetla.
 - Pri poništavanju odgode početka poništavate i program pranja.
2. Postavite novi program pranja.

i Možete odabrati program pranja i odgodu početka i kada su vrata zatvorena. Kada pritisnete neku tipku programa, imate samo 3 sekunde za odabir nekog drugog programa ili odgode početka. Nakon te 3 sekunde odabrani program automatski započinje.

Završetak programa pranja

Isključite uređaj u sljedećim okolnostima:

- Uređaj se automatski zaustavlja.
- Na digitalnom zaslonu prikazuje se 0.
- Uključuje se indikatorsko svjetlo kraja programa.

1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno.
2. Otvorite vrata.
3. Kako biste postigli bolje sušenje, ostavite vrata otvorena nekoliko minuta prije nego što izvadite posuđe.

Ostavite posuđe da se ohladi prije nego što ga izvadite iz uređaja. Vruće posuđe je lomljivo.

i Ako ste postavili funkciju uštede energije, posuđe nakon završetka programa može biti vlažno. Preporučujemo da ostavite vrata uređaja pritrvorena kako bi se posuđe moglo osušiti prirodnim putem.

Modalitet Standby

Ako ne isključite uređaj na kraju programa pranja, uređaj automatski ulazi u modalitet

Standby. Modalitet Standby smanjuje potrošnju električne energije. Tri minute nakon završetka programa, sva se indikatorska svjetla gasi i digitalni zaslon prikazuje jednu vodoravnu crtu.

Čišćenje i održavanje

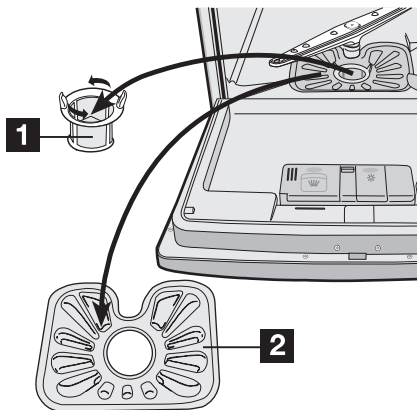
! Upozorenje Postavite uređaj na položaj Isključeno prije čišćenja bilo kojeg njegovog dijela.

Čišćenje filtera

! Pozor Nemojte koristiti uređaj bez filtera. Uvjerite se da su filteri pravilno namješteni. Ako nisu, rezultati pranja neće biti zadovoljavajući i doći će do oštećenja uređaja.

Uređaj ima 2 filtera:

1. mikrofilter
2. plosnati filter



Da biste očistili filtere, učinite sljedeće:

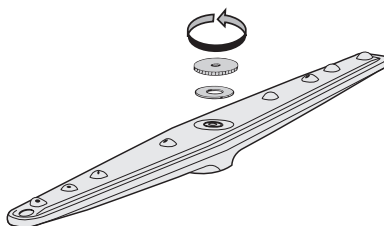
1. Otvorite vrata.
2. Izvadite košaru.
3. Izvadite filtere s dna uređaja.
4. Očistite filtere pod tekućom vodom.
5. Vratite filtere.
6. Okrenite mikrofilter u smjeru kazaljke na satu kako biste ga blokirali.

Pritisnite jednu od tipki (ne tipku uključeno/isključeno), za povratak u modalitet završetka programa.

7. Zatvorite vrata.

Čišćenje mlaznice

Redovito pregledavajte mlaznicu. Uklanjajte ostatke hrane iz rupica na mlaznici.



Za skidanje mlaznice učinite sljedeće:

1. Okrenite maticu suprotno od smjera kazaljke na satu.
2. Izvadite mlaznicu.
3. Dobro očistite otvore.

Vanjsko čišćenje

Vanjske površine i upravljačku ploču čistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralna sredstva za pranje. Nemojte koristiti abrazivne proizvode, jastučiće za ribanje ili otapala (aceton, trikloretilen, itd.).

Zaštita od zaleđivanja

! Pozor Nemojte postavljati uređaj gdje je temperatura ispod 0°C. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu uslijed zaleđivanja.

Ako to nije moguće, ispraznite uređaj i zatvorite vrata. Odspojite dovodnu cijev za vodu i ispraznite je.

Tehnički podaci

Dimenzije	Širina Visina Dubina	54,5 cm 44,7 cm 48,0-49,0cm
Električni priključak - Napon - Ukupna snaga - Osigurač	Podaci o električnom priključku su na natpisnoj pločici na stražnjoj strani uređaja.	

Pritisak dovoda vode	Minimalni Maksimalni	0,8 bar (0,08 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Kapacitet		6 standardnih kompleta posuđa

Rješavanje problema

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Ako postoji pogreška, najprije pokušajte sami riješiti problem. Ako ne možete pronaći rješenje, obratite se servisnom centru.

Šifra greške i problemi u radu	Mogući uzrok i rješenje
na digitalnom zaslonu prikazuje se .10 Perilica se ne puni vodom.	- Slavina je blokirana ili začepljena naslagama kamenca. Očistite slavinu za vodu. - Slavina za vodu je zatvorena. Otvorite slavinu. - Filter na dovodnoj cijevi za vodu je blokirana. Očistite filter. - Spoj dovodne cijevi za vodu nije ispravno izveden. Cijev je možda savijena ili nagnječena. Provjerite je li sve ispravno spojeno.
na digitalnom zaslonu prikazuje se .20 Perilica ne ispušta vodu	- Sifon je začepljen. Očistite sifon. - Spoj odvodne cijevi za vodu nije ispravno izveden. Cijev je možda savijena ili nagnječena. Provjerite je li sve ispravno spojeno.
- pumpa za izbacivanje vode ne- prekidno radi - sva indikatorska svjetla na upravljačkoj ploči se isključuju Radi zaštita od poplave.	Zatvorite slavinu za vodu i obratite se najbližem ovlaštenom servisu.
Program ne započinje s radom.	- Vrata na uređaju nisu zatvorena. Zatvorite vrata. - Električni utikač nije ukopčan. Utaknite utikač u utičnicu. - Pregorio je osigurač u kutiji s osiguračima u kućanstvu. Zamijenite osigurač. - Postavljen je početak s odgodom. Poništite početak s odgodom kako biste odmah započeli program.

Nakon provjere uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut. Ako se pogreške ponove, obratite se najbližem ovlaštenom servisu.

Za brzu i ispravnu pomoć potrebni su vam sljedeći podaci:

- Model (Mod.)
- Broj proizvoda (PNC)

- Serijski broj (S.N.)
Te podatke možete pronaći na nazivnoj pločici.
Ovdje zapišite potrebne podatke:
Opis modela:
Broj proizvoda:
Serijski broj:

Rezultati čišćenja nisu zadovoljavajući

Posuđe nije čisto	• Odabrani program pranja nije primjenjiv obzirom na vrstu stavljenog posuđa i zaprljanost. • Nepravilno ste napunili košaru. Voda ne može dospjeti do svih površina. • Mlaznice se ne mogu slobodno okretati zbog pogrešno raspoređenog posuđa. • Filteri su prljavi ili nisu pravilno namješteni. • Stavili ste premalo sredstva za pranje ili ga uopće niste stavili.
Naslage kamenca na posuđu	• Spremnik za sol je prazan. • Omekšivač vode podešen je na krivu razinu. • Poklopac spremnika za sol nije dobro zatvoren.
Posuđe je mokro i mutno	• Niste koristili sredstvo za ispiranje. • Spremnik sredstva za ispiranje je prazan.
Na čašama i posuđu pojavljuju se mliječne mrlje, pruge ili plavkasti film	• Smanjite količinu sredstva za ispiranje.
Tragovi osušenih kapljica vode na čašama i posuđu	• Povećajte količinu sredstva za ispiranje. • Uzrok može biti sredstvo za pranje.

Postavljanje

⚠ Upozorenje Kabel glavnog napajanja tijekom instalacije mora biti isključen iz utičnice.

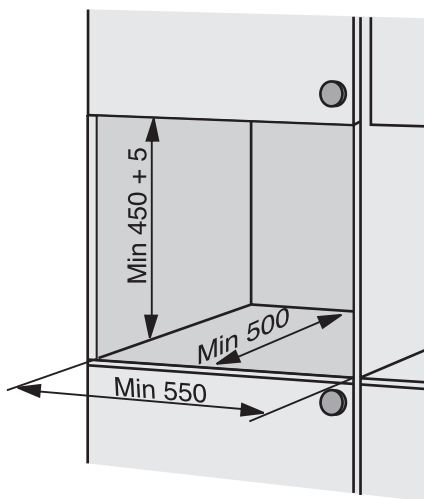
Namještanje uređaja

Stavite uređaj blizu slavine za vodu i odvoda. Kad stavite uređaj na njegovo mjesto, uvjerite se da cijevi za vodu nisu presavijene ili nagnječene.

Uređaj je osmišljen za postavljanje na kuhinjski sifon, radnu površinu ili ugrađen.

Postavljanje

Uređaj montirajte u kuhinjske elemente.



Provjerite odgovaraju li dimenzije ugradnog otvora dimenzijama uređaja.

Uvjerite se da na elementu postoje otvori za dovodnu cijev, cijev za odvod vode te za električni kabel.

Podešavanje ravnine uređaja

Pazite na to da uređaj bude u ravnini kako bi se vrata mogla dobro zatvarati. Ako je uređaj u ravnini, vrata neće zapinjati sa strane. Ako se vrata ne zatvaraju pravilno, odvijajte ili pri-

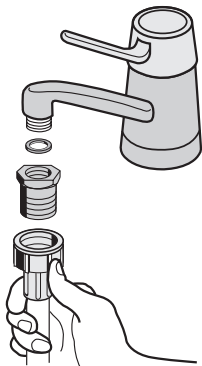
vijajte podesivu nožicu sve dok uređaj ne bude ravan.

Spajanje na dovod vode

Dovodna cijev

Uređaj ima sigurnosne funkcije koje sprečavaju prodiranje vode iz uređaja u vodovod. Uređaj mora biti priključen na vrući vod (maks. 60°) ili hladni vod.

Ako vruća voda dolazi iz alternativnih izvora energije koji su ekološki čišći (solarna energija, fotoćelije ili vjetar), upotrijebite vruću vodu kako biste smanjili potrošnju energije. Važno je da slavina ili ventil za vodu budu blizu perilice posuđa i da su lako dostupni. Spojite dovodnu cijev na slavinu za vodu vanjskog navoja od $\frac{3}{4}$ ". Po potrebi upotrijebite reduktor od $\frac{1}{2}$ ".



Ako je cijev za dovod vode prekratka, zamijenite je odgovarajućom dužom cijevi za dovod vode pod visokim tlakom. Nemojte spajati produžnu cijev.

Da bi odgovarao instalaciji, kraj cijevi možete okrenuti pri spajanju na perilicu posuđa. Učinite sljedeće:

1. Olabavite protumaticu.
2. Okrenite cijev.
3. Zategnite protumaticu.

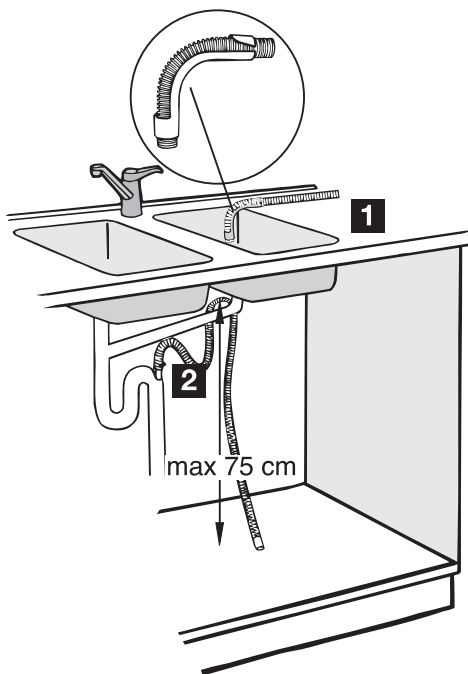
⚠ Upozorenje Uvjerite se da su protumatica i svi drugi spojevi zategnuti prije namještanja perilice posuđa u odgovarajućem položaju.

⚠ Upozorenje Obavezno koristite novu cijev za dovod vode. Nemojte koristiti spojne cijevi nekog starog uređaja.

Odvodna cijev

Uređaj ima sigurnosni sustav koji sprečava poplavljanje. Ako dođe do pogreške, pumpa za izbacivanje vode automatski počinje izbacivati preostalu vodu iz perilice posuđa.

⚠ Upozorenje Jedino ako je perilica posuđa spojena na električnu utičnicu, sigurnosni sustav za vodu radi i kada je perilica posuđa isključena.

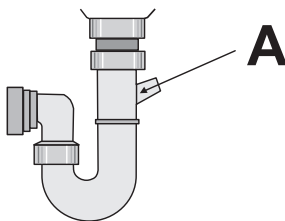


Pražnjenje odvodne cijevi može se obaviti na 2 načina:

1. Priključite plastični zakrivljeni element na kraj cijevi.
2. Stavite odvodnu cijev za vodu u slivnik.
3. Spojite odvodnu cijev za vodu na sustav za izbacivanje vode.

Cijev mora biti manje od 75 cm iznad dna perilice kako bi se spriječio neispravan rad uređaja.

Ako priključujete odvodnu cijev za vodu na sifon ispod sudopera, skinite plastičnu membranu (A). Ako ne skinete membranu, ostaci hrane mogu blokirati sifon.



Spajanje na električnu mrežu



Upozorenje Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju da se ne pridržavate sigurnosnih mjera. Uređaj se mora uzemljiti prema sigurnosnim uputama. Pazite da napon i vrsta napajanja na nazivnoj pločici budu u skladu s lokalnom opskrbom energije. Obavezno koristite pravilno postavljenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.

Nemojte koristiti višeputne utikače, konektore ni produžne kabele. Postoji opasnost od požara. Nemojte sami mijenjati električni kabel. Nazovite ovlaštenu servis. Pazite da se utičnici može lako pristupiti. Nemojte povlačiti električni kabel pri iskopčavanju uređaja. Uvijek povucite držeći utikač.

Briga za okoliš

Simbol  na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električnih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Svi korišteni materijali za pakiranje ekološki su i mogu se reciklirati. Plastični sastavni dijelovi prepoznaju se po oznakama, npr. >PE<, >PS<, itd. Materijal pakiranja odložite u odgovarajući kontejner na predviđenim mjestima za sakupljanje komunalnog otpada.



Upozorenje Pri odlaganju neupotrebljivog uređaja slijedite ovaj postupak:

- Isključite ga iz mrežnog napajanja.
- Prerežite električni kabel i utikač i bacite ih.

- Bacite kvaku na vratima. To sprečava da se djeca zatvore u uređaju i dovedu u opasnost vlastite živote.

Electrolux. Thinking of you.

Více o nás naleznete na adrese www.electrolux.com

Obsah

Bezpečnostní informace	17	Volba a spuštění mycího programu	25
Popis spotřebiče	18	Čištění a údržba	26
Ovládací panel	19	Technické údaje	27
Použití myčky	20	Co dělat, když...	28
Nastavení změkčovače vody	20	Instalace	29
Použití soli do myčky	21	Vodovodní přípojka	29
Použití leštícího prostředku	22	Připojení k elektrické síti	31
Vkládání příborů a nádobí	22	Poznámky k ochraně životního prostředí	31
Použití mycího prostředku	23		
Mycí programy	24		



Změny vyhrazeny



Bezpečnostní informace

i Přečtěte si pečlivě tento návod ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím k zajištění bezpečného a správného provozu. Tento návod k použití vždy uchovejte spolu se spotřebičem, i při případném stěhování nebo prodeji. Uživatelé musí dokonale seznámení s obsluhou a bezpečnostními funkcemi spotřebiče.

Správné používání

- Spotřebič je určen výlučně k domácímu použití.
- Tento spotřebič používejte jen k mytí domácích nádobí určeného pro mytí v myčkách.
- Do myčky nedávejte žádná rozpouštědla. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nože a další náčiní s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů. Můžete je také položit vodorovně do hlavního koše.
- Používejte pouze značkové výrobky pro myčky (mycí prostředek, sůl, leštidlo).
- Jestliže otevřete myčku během provozu, může uniknout horká pára. Hrozí nebezpečí popálení.
- Dokud mycí cyklus neskončí, nevytahujte z myčky žádné nádobí.
- Po dokončení mycího programu vytáhněte zástrčku ze zásuvky a zavřete vodovodní kohoutek.

- Tento spotřebič smí opravovat jen autorizovaný servisní technik. Použijte výhradně originální náhradní díly.
- Nepokoušejte se opravovat spotřebič sami, mohli byste se zranit a poškodit spotřebič. Vždy se obraťte na místní servisní středisko.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí. Spotřebič mohou používat jen v případě, že je sledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim dávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce mycího prostředku, protože mycí prostředek může způsobit popálení očí, úst a hrdla.
- Nepijte vodu z myčky. Mohou v ní být zbytky mycího prostředku.
- Když spotřebič nepoužíváte, vždy zavřete dveře, abyste se nezranili a nezakopli o otevřené dveře.
- Na otevřené dveře myčky si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.

Dětská pojistka

- Tento spotřebič smějí používat pouze dospělí. Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.

- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Všechny mycí prostředky uložte na bezpečné místo. Nedovolte dětem, aby se dotýkaly mycích prostředků.
- Jsou-li dveře myčky otevřené, nedovolte dětem, aby se k ní přibližovaly.

Instalace

- Ujistěte se, že se spotřebič při dopravě nepoškodil. Poškozený spotřebič nezapojte. Je-li to nutné, obraťte se na dodavatele.
- Před prvním použitím odstraňte všechny obaly.
- Elektrickou instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný a oprávněný elektrikář.
- Připojení k vodovodní síti smí provádět pouze kvalifikovaný a oprávněný instalatér.

- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je zakázána. Hrozí nebezpečí poranění a poškození spotřebiče.

- **Nepoužívejte spotřebič:**

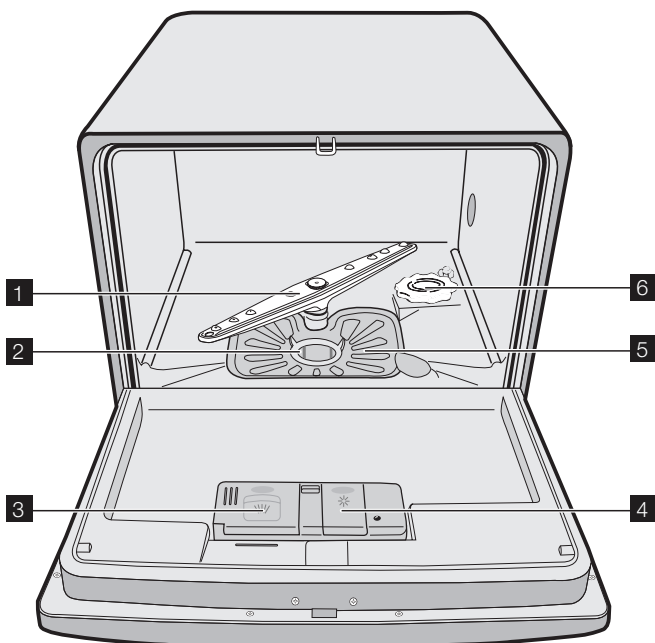
- pokud jsou elektrický kabel nebo vodovodní hadice poškozené,
- pokud jsou ovládací panel, horní pracovní deska nebo podstavec poškozené tak, že je vnitřek spotřebiče volně přístupný.

Obratťte se na místní servisní středisko.

- Žádnou stěnu myčky nesmíte nikdy vrtat, abyste nepoškodili hydraulické a elektrické díly.

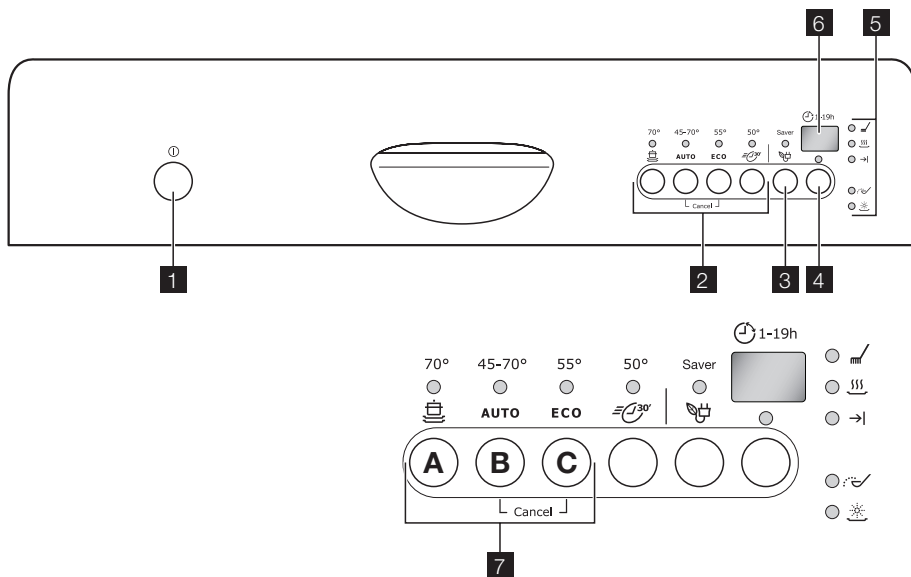
! **Upozornění** Dodržujte přesně pokyny k elektrickým a vodovodním přípojkám.

Popis spotřebiče



- 1 Ostřikovací rameno
 - 2 Mikrofiltr
 - 3 Dávkovač pracího prostředku
 - 4 Dávkovač leštidla
 - 5 Plochý filtr
 - 6 Zásobník na sůl
- i** Typový štítek je na zadní straně spotřebiče.

Ovládací panel



- 1 Tlačítko Zap/Vyp
- 2 Tlačítka volby programu
- 3 Tlačítko Úspora energie / (Saver)
- 4 Tlačítko Odložený start
- 5 Kontrolky ukazatele
- 6 Digitální displej
- 7 Tlačítka funkcí

Kontrolky ukazatele

	Kontrolka se rozsvítí, jestliže probíhá mycí nebo oplachovací fáze.
	Kontrolka se rozsvítí, jestliže probíhá sušící fáze.
	Kontrolka se rozsvítí, když mycí program skončí.

Kontrolky ukazatele



1)

Kontrolka se rozsvítí, je-li nutné doplnit zásobník na sůl. Řiďte se pokyny v části "Použití soli do myčky". Kontrolka množství soli může svítit i několik hodin, ale na provoz myčky to nemá negativní vliv.



1)

Kontrolka se rozsvítí, je-li nutné doplnit leštidlo. Řiďte se pokyny v části "Použití leštidla".

1) Kontrolka nikdy nesvítí v průběhu mycího programu.

Tlačítko Odložený start

Stiskněte tlačítko Odložený start k odložení mycího programu od 1 do 19 hodin. Řiďte se pokyny v části "Nastavení a spuštění mycího programu":

Digitální displej

Na displeji se objeví:

- Nastavený stupeň změkčovače vody.
- Doba trvání programu.
- Čas zbývajících do konce programu.
- Konec mycího programu.
- Počet hodin odloženého startu.
- Poruchové kódy.

Tlačítko Úspora energie

Tato funkce snižuje teplotu ve fázi sušení. Úspora energie je mezi 10 % a 25 %.

i Jestliže je nádobí na konci programu ještě příliš vlhké, nechte lehce pootvřené dveře, aby nádobí mohlo přirozeně uschnout.

Tato funkce je k dispozici u všech mycích programů. Po stisknutí tlačítka Úspora energie se rozsvítí příslušná kontrolka.

Použití myčky

Řiďte se zvláštními pokyny pro každý krok postupu.

1. Zkontrolujte, zda nastavení změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody v místě bydliště. Je-li to nutné, změkčovač vody seřadíte.
2. Naplňte zásobník na sůl solí pro myčky.
3. Naplňte dávkovač leštidla lešticím prostředkem.
4. Vložte do myčky nádobí a přístroje.

Funkce Úspora energie není u některých programů účinná. V části "Mycí programy" najdete seznam programů, u kterých je uvedeno, zda je tato funkce účinná nebo ne.

Tlačítka funkcí

Tlačítka funkcí použijte pro tyto postupy:

- Nastavení změkčovače vody. Řiďte se pokyny v části "Nastavení změkčovače vody".
- Zrušení probíhajícího mycího programu nebo odloženého startu. Řiďte se pokyny v části "Nastavení a spuštění mycího programu":

Režim nastavení

Spotřebič je v režimu nastavení, jestliže jsou všechny kontrolky programu zapnuté.

Spotřebič musí být v režimu nastavení při následujících postupech:

- Nastavení mycího programu
- Nastavení změkčovače vody.

Jestliže kontrolka programu svítí, zrušte program a vraťte se do režimu nastavení. Řiďte se pokyny v části "Nastavení a spuštění mycího programu".

5. Nastavte správný mycí program pro daný druh nádobí a stupeň znečištění.
6. Naplňte dávkovač mycího prostředku správným množstvím mycího prostředku.
7. Spustíte mycí program.

i Použijete-li mycí tablety, řiďte se pokyny v části "Použití mycích prostředků":

Nastavení změkčovače vody

Změkčovač vody slouží k odstranění minerálů a solí z přiváděné vody. Minerály a soli

totiž mohou mít nežádoucí účinky na provoz myčky.

Tvrdost vody se označuje v těchto ekvivalentních stupních tvrdosti:

- Německé stupně (dH°),
- Francouzské stupně (°TH),
- mmol/l (milimol na litr - mezinárodní jednotka pro tvrdost vody),

- Clarkovy stupně.

Seřídte změkčovač vody na základě tvrdosti vody v bytě. V případě potřeby se obraťte na místní vodárenský podnik.

Tvrdost vody			Clarkovy stupně	Nastavení tvrdosti vody	Stupeň na digitálním displeji
°dH	mmol/l	°TH			
>24	>4,2	>40	> 28	5	5 L
18- 24	3,2- 4,2	32- 40	22- 28	4	4 L
12- 18	2,1- 3,2	19- 32	13- 22	3	3 L
4- 12	0,7- 2,1	7- 19	5 -13	2	2 L
< 4	< 0.7	< 7	< 5	1 ¹⁾	1 L

1) Není třeba používat sůl.

Elektronické seřízení

Změkčovač vody byl ve výrobě nastaven do polohy 3.

1. Zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.
3. Stiskněte současně a podržte tlačítka funkcí B a C, až začnou kontrolky tlačítek funkcí A, B a C blikat.
4. Uvolněte tlačítka funkcí B a C.
5. Stiskněte tlačítko funkce A.
 - Kontrolky tlačítek funkcí B a C zhasnou.

- Kontrolka tlačítka funkce A bude stále blikat.
- Na digitálním displeji se zobrazí právě nastavený stupeň.

Příklad: na digitálním displeji se zobrazí **3 L** = stupeň 3.

6. Stiskněte tlačítko funkce A ke zvýšení nastavení změkčovače vody o jeden stupeň.
7. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp postup uložte.

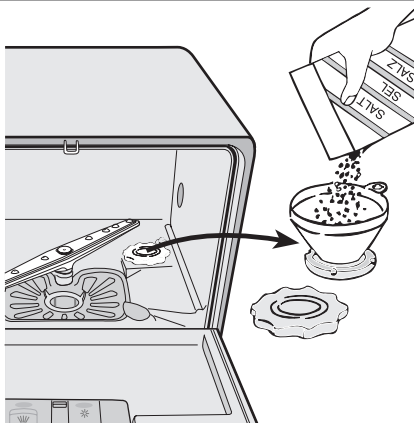
Použití soli do myčky

 **Pozor** Používejte pouze sůl pro myčky. Všechny ostatní druhy soli, které nejsou určeny do myčky, poškozují změkčovací zařízení.

 **Pozor** Zrnka soli a slaná voda na dně myčky mohou způsobit korozi. Doplnějte proto sůl před spuštěním mycího programu jako prevenci před korozi.

Při doplňování zásobníku na sůl postupujte takto:

1. Otočte víčkem zásobníku na sůl směrem doleva.
2. Naplňte zásobník na sůl 1 litrem vody (pouze při prvním použití).
3. K doplnění soli použijte trychtýř.



4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.
5. Otočením víčka směrem doprava zásobník na sůl zavřete.

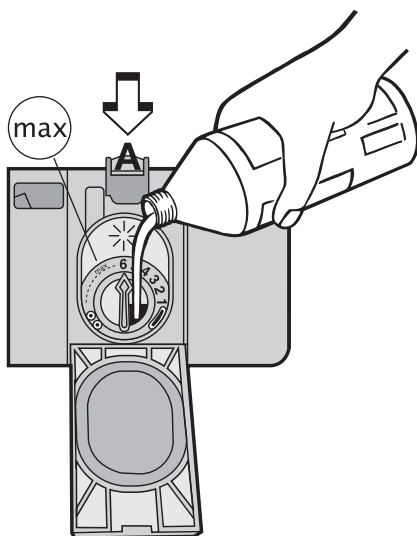
i Při doplňování zásobníku na sůl přeteče voda, to je normální jev.

Použití lešticího prostředku

! **Pozor** Používejte pouze značkový lešticí prostředek pro myčky. Nikdy do dávkovače leštidla nelijte jiné tekutiny (např. čisticí prostředky pro myčky, tekuté mycí prostředky). Hrozí nebezpečí poškození myčky.

i Leštidlo umožňuje usušení nádobí bez šmouh a skvrn. Leštidlo se automaticky přidává během poslední oplachovací fáze.

Při doplňování dávkovače leštidla postupujte takto:



Když nastavíte změkčovač vody na stupeň 1, kontrolka množství soli nezůstane svítit.

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (A) k otevření dávkovače leštidla.
2. Naplňte dávkovač leštidla lešticím prostředkem. Značka "max." ukazuje maximální hladinu leštidla.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se při následujícím mycím programu netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete dávkovač leštidla.

i Objem dávkovače leštidla je asi 150 ml. Množství leštidla stačí pro asi 60 mycích programů.

Seřízení dávkování leštidla

Myčka byla ve výrobě nastavena na stupeň 1.

Můžete nastavit dávkování leštidla mezi 1 - 6 (1 - 6 ml leštidla).

Riďte se pokyny v části ("Co dělat, když..."). Začněte s nejnižším dávkováním.

1. Dávkování můžete zvýšit otočením šipky směrem doprava.
2. Jestliže jsou na nádobí po umytí kapky vody nebo vápencové skvrny, zvýšte dávku leštidla.

Vkládání příborů a nádobí

Užitečné rady a tipy

! **Pozor** Myčku používejte jen k mytí domácího nádobí určeného pro mytí v myčkách.

Nepoužívejte myčku k mytí předmětů, které nasávají vodu (houby, savé utěrky apod.).

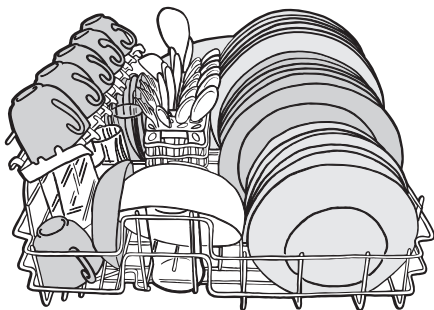
- Před vložením nádobí a příborů do myčky:
 - Z nádobí odstraňte všechny zbytky jídel a nečistoty.
 - Připálené zbytky jídel v nádobách nechte změkhnout.

- Nádobí a příbory vkládejte do myčky takto:
 - Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
 - Zkontrolujte, zda se v nádobí nebo hlubokém dnu nemůže držet voda.
 - Přesvědčte se, že příbory a nádobí neleží v sobě.
 - Přesvědčte se, že příbory a nádobí nezakrývají jiné kousky.
 - Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
 - Malé předměty vložte do košíčku na příbory.
- Na plastovém nádobí a hrncích s nepřilnavým povrchem se mohou držet vodní kapky.
- Plastové nádobí neschne tak dobře jako porcelánové a ocelové nádobí.
- Lehké kusy vložte do hlavního koše. Přesvědčte se, že se jednotlivé kousky nádobí nehýbou.

! **Pozor** Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se oštríkovací rameno může volně otáčet.

Hlavní koš

Hluboké misky a velké poklice lze naskládat po stranách koše. Vložte nádobí na držáky na šálky a pod něj. Voda se musí dostat k celému povrchu nádobí. Při mytí velkých kusů můžete držáky na šálky sklopit.



Košíček na příbory

! **Upozornění** Nože s dlouhým ostřím postavte svíse, aby se nikdo nemohl zranit.

Dlouhé a/nebo ostré příbory položte vodorovně do hlavního koše. Při manipulaci s ostrými kusy jako noži buďte opatrní.

Košíček na příbory použijte pro:

- vidličky a lžice s držadly směrem dolů,
- nože s rukojetí směrem nahoru.



Košíček na příbory má držadlo, které můžete odstranit.

Dávejte pozor, aby se příbory neslepily.

i Před zavřením dveří zkontrolujte, zda se oštríkovací rameno může volně otáčet.

Použití mycího prostředku

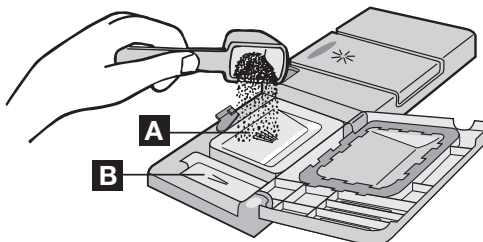
- i** Používejte jen mycí prostředky (prášek, tekuté nebo tablety vhodné pro myčky). Dodržujte údaje na obalu:
- Dávkování doporučené výrobcem.
 - Pokyny k uchování.

Pokyny na obalu jsou obvykle určeny pro velké myčky (12 souprav).

-  K ochraně životního prostředí nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je doporučeno.

Doplnění mycího prostředku

Při doplňování dávkovače mycího prostředku postupujte takto:



1. Otevřete víčko dávkovače mycího prostředku.
2. Naplňte dávkovač (A) mycím prostředkem.
3. U programu s předmytím přidejte mycí prostředek i do přihrádky pro předmytí (B).
Mycí prostředek se odstraní během fáze předmytí.
4. Zavřete víčko dávkovače mycího prostředku.

Použití mycích tablet

Mycí tabletu dejte do dávkovače mycího prostředku (A).

Mycí tablety obsahují:

- mycí prostředek,

- leštidlo,
- další čisticí prostředky.

Při použití mycích tablet postupujte takto:

1. Přesvědčte se, že jsou mycí tablety vhodné pro danou tvrdost vody. Řiďte se pokyny výrobce.
2. Neplňte zásobník soli a dávkovač leštidla.

-  **Není nutné naplnit zásobník soli ani dávkovač leštidla.**

Jestliže nejste spokojeni s tím, jak je nádobí usušené, doporučujeme:

1. Naplňte dávkovač leštidla lešticím prostředkem.
2. Nastavte dávkování leštidla do polohy 2.

Při opětovném použití mycího prostředku v prášku postupujte takto:

1. Doplňte opět zásobník soli a leštidla.
2. Nastavte změkčovač vody na nejvyšší stupeň.
3. Spustěte mycí program bez nádobí.
4. Seřídte změkčovač vody. Řiďte se pokyny v části "Nastavení změkčovače vody".
5. Seřídte dávkování leštidla.

-  Různé značky mycího prostředku se rozpouštějí v různou dobu. Některé mycí tablety nemají proto při krátkých mycích programech nejlepší výsledky mytí. Nastavujte proto při použití mycích tablet dlouhé mycí programy, které zajišťují úplné odstranění zbytků prostředku.

Mycí programy

Mycí programy

Program	Stupeň znečištění	Vhodný pro nádoby	Popis programu	Možnost Úspora energie ¹⁾
	Velmi znečištěné	Nádoby, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Hlavní mytí až do 70°C 2 průběžné oplachy Závěrečný oplach Sušení	Ize zvolit, má vliv na mycí program.
AUTO 2)	Normálně i velmi znečištěné	Nádoby, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Hlavní mytí až do 45 °C nebo 70 °C 1 nebo 2 průběžné oplachy Závěrečný oplach Sušení	Ize zvolit, má vliv na mycí program.

Program	Stupeň znečištění	Vhodný pro nádobí	Popis programu	Možnost Úspora energie ¹⁾
ECO ₃₎	Normálně znečištěné	Nádobí a přístroje	Předmytí Hlavní mytí až do 55°C 1 průběžný oplach Závěrečný oplach Sušení	Lze zvolit, má vliv na mycí program.
	Normálně nebo lehce znečištěné	Nádobí a přístroje	Hlavní mytí až do 50°C 1 průběžný oplach Závěrečný oplach	Lze zvolit, nemá vliv na mycí program.

- 1) U programů, kde má tato možnost smysl, je úspora energie mezi 10 % a 25%.
- 2) Během automatického mycího programu Auto se stupeň znečištění nádobí zjišťuje podle míry zakalenosti vody. Délka programu, spotřeba vody i energie se proto mohou měnit; tyto hodnoty závisí na tom, zda je spotřebič plný úplně nebo jen částečně, a zda je nádobí lehce nebo velmi zašpiněné. Teplota vody se automaticky reguluje mezi 45 °C a 70°C.
- 3) Testovací program pro zkušební. Údaje z testování najdete v příloženém letáku.

Údaje o spotřebě

Program	Délka programu (v minutách) ₁₎	Spotřeba energie (v kWh)	Spotřeba vody (v litrech)
	-	1,0	9,0
AUTO	-	0,5-0,8	5,0-9,0
ECO	-	0,63	7,0
	-	0,45	6,0

1) Na digitálním displeji se zobrazuje délka mycího programu.

i Tyto hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu a na množství nádobí.

Volba a spuštění mycího programu

i Mycí program nastavte s lehkou otevřenými dveřmi. Mycí program se spustí až po zavření dveří. Až do tohoto okamžiku je možné změnit nastavení.

Při spuštění mycího programu postupujte takto:

1. Zapněte spotřebič.
2. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu nastavení.
3. Stiskněte jedno z tlačítek programu. Řídte se pokyny v části "Mycí programy".
 - Rozsvítí se kontrolka probíhajícího programu.
 - Všechny další kontrolky ukazatele programu zhasnou.

- Na digitálním displeji bliká délka mycího programu.
 - Kontrolka fáze pro mycí program začne blikat.
4. Zavřete dveře.
- Mycí program se spustí automaticky.
 - Kontrolka fáze pro mycí program svítí.

i V průběhu mycího programu nelze změnit program. Zrušení mycího programu.

! **Upozornění** Přerušování nebo zrušení mycího programu provádějte jen ve velmi nutných případech.

! **Pozor** Dveře otvírejte velmi opatrně. Může uniknout horká pára.

Zrušení mycího programu

1. Stiskněte současně a podržte tlačítka funkcí B a C, až se kontrolky programů rozsvítí.
2. Uvolněním tlačítek funkcí B a C mycí program zrušíte.

Nyní můžete provést následující kroky.

1. Vypněte spotřebič.
2. Nastavte nový mycí program.

Před nastavením nového mycího programu naplňte dávkovač mycím prostředkem.

Přerušení mycího programu

Otevřete dveře.

- Program se zastaví.

Zavřete dveře.

- Program pokračuje od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Nastavení a spuštění programu s odloženým startem

1. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp.
2. Nastavte mycí program.
3. Stiskněte tlačítko odloženého startu, až na displeji začne blikat potřebný počet hodin odložení mycího programu.
 - Kontrolka Odložený start se rozsvítí.
4. Zavřete dveře.
 - Číslo na displeji přestane blikat a začne svítit.
 - Začne odpočítávání odloženého startu.
 - Odpočítávání odloženého startu probíhá po 1 hodině.
 - Po uplynutí nastaveného času se automaticky spustí mycí program.

- i** Neotvírejte dveře myčky během odpočítávání, aby se nepřerušilo. Když zavřete opět dveře, bude odpočítávání pokračovat od okamžiku přerušení.

Zrušení odloženého startu:

1. Stiskněte současně a podržte tlačítka funkcí B a C, až se kontrolky programů rozsvítí.

- Jestliže zrušíte odložený start, znamená to také zrušení mycího programu,
- 2. Nastavte nový mycí program.

- i** Mycí program a odložený start můžete zvolit i se zavřenými dveřmi. Po stisknutí tlačítka programu máte jen 3 vteřiny na zvolení jiného programu nebo odloženého startu. Asi za 3 vteřiny se program automaticky spustí.

Konec mycího programu

Spotřebič vypněte v těchto případech:

- Myčka se automaticky zastavila.
- Na displeji se objeví 0.
- Rozsvítí se kontrolka konce programu.

1. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp.
2. Otevřete dveře.
3. Před vyjmutím nádobí ponechte dveře na několik minut otevřené, aby se nádobí lépe usušilo.

Nádobí nechte vychladnout, a teprve potom ho vyjměte z myčky. Horké nádobí se snadněji rozbije.

- i** Je-li nastavená funkce úspory energie, může být nádobí na konci jednou programem ještě vlhké. Doporučujeme proto po skončení programu lehce pootevřít dveře a nechat nádobí přirozeně uschnout.

Klidový stav

Jestliže na konci mycího programu spotřebič nevypnete, automaticky přejde do režimu klidového stavu. Klidový stav snižuje spotřebu energie.

Tři minuty po ukončení programu všechny kontrolky ukazatele zhasnou a na digitálním displeji se zobrazí jedna vodorovná čárka. Stiskněte jedno z tlačítek (ne tlačítko Zap/Vyp) k návratu do stavu ukončení programu.

Čištění a údržba

- !** **Upozornění** Před čištěním myčky ji musíte nejdříve vypnout.

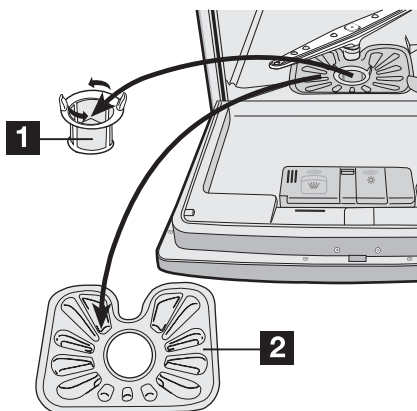
Čištění filtrů

- !** **Pozor** Nepoužívejte myčku bez filtrů. Zkontrolujte, zda jsou filtry správně

umístěné. Nesprávná instalace filtrů má za následek nedostatečné umytí nádobí a může myčku poškodit.

Myčka je vybavena 2 filtry:

1. mikrofiltrem
2. plochým filtrem

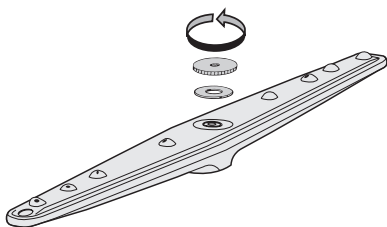


Při čištění filtrů postupujte takto:

1. Otevřete dveře.
2. Vytáhněte koš.
3. Vytáhněte filtry ze spodní části myčky.
4. Filtry omyjte pod tekoucí vodou.
5. Vraťte filtry zpět.
6. Zablokujte mikrofiltr směrem doprava.
7. Zavřete dveře.

Čištění ostřikovacího ramene

Pravidelně kontrolujte ostřikovací rameno. Z otvorů ostřikovacího ramene odstraňte usazené zbytky jídla.



Při odstraňování ostřikovacího ramene postupujte takto:

1. Otočte maticí doleva.
2. Odstraňte ostřikovací rameno.
3. Dokonale vyčistěte otvory.

Čištění vnějších ploch

Vnější strany spotřebiče a ovládací panel otírejte vlhkým měkkým hadříkem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátky nebo rozpouštědla (aceton, trichloretylen apod...).

Opatření proti vlivu mrazu

! **Pozor** Nedoporučujeme instalovat spotřebič v místnosti, kde může teplota klesnout pod 0 °C. Výrobce není odpovědný za škody způsobené mrazem.

Pokud to není možné, myčku vyklidte a zavřete dveře. Odpojte přívodní hadici a vypusťte z ní vodu.

Technické údaje

Rozměry	Šířka	54,5 cm
	Výška	44,7 cm
	Hloubka	48,0-49,0 cm
Elektrické připojení - napětí - celkový výkon - pojistka	Informace o připojení k elektrické síti jsou uvedeny na typovém štítku na zadní straně myčky.	
tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,8 bar (0,08 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Kapacita	6 jídelních souprav	

Co dělat, když...

Myčka nezačne mýt nebo se během mytí zastavuje.

Pokud dojde k poruše myčky, pokuste se nejprve závadu odstranit sami. Řiďte se částí

"Co dělat, když...". Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se prosím na místní servisní středisko.

Poruchový kód a porucha	Možná příčina a řešení
na digitálním displeji se zobrazí .10 Myčka se neplní vodou.	- Vodovodní kohout je zablokovaný nebo zanesený vodním kamenem. Vyčistěte vodovodní kohout. - Vodovodní kohout je zavřený. Otevřete vodovodní kohout. - Filtr v přívodní hadici je zanesený. Vyčistěte filtr. - Přívodní hadice není správně připojena. Hadice může být někde přehnutá nebo stisknutá. Zkontrolujte, zda je připojení správné.
na digitálním displeji se zobrazí .20 Myčka nevypouští.	- Kolík sifonu je zablokovaný. Vyčistěte kolík sifonu. - Vypouštěcí hadice je nesprávně připojena. Hadice může být někde přehnutá nebo stisknutá. Zkontrolujte, zda je připojení správné.
- vypouštěcí čerpadlo stále čerpá - všechny kontrolky na ovládacím panelu zhasnou Aktivace systému proti vyplavení	Zavřete vodovodní kohout a obraťte se na místní servisní středisko.
Nespustil se program.	- Dveře spotřebiče nejsou zavřené. Zavřete dveře. - Síťová zástrčka není zasunutá do zásuvky. Zasuňte ji do zásuvky. - Je spálená pojistka v domácí pojistkové skříňce. Vyměňte pojistku. - Je nastavený odložený start. Zrušte Odložený start k okamžitému spuštění programu.

Po kontrole myčku zapněte. Program pokračuje od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se závada objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

K rychlé a účinné pomoci jsou nezbytné tyto údaje:

- Model (Mod.)

- Výrobní číslo (PNC)

- Sériové číslo (SN)

Tyto údaje najdete na typovém štítku.

Napište si potřebné údaje zde:

Označení modelu:

Výrobní číslo:

Sériové číslo:

Nádobí není dobře umyté	
Nádobí není čisté.	- Zvolený mycí program není vhodný pro daný druh nádobí a stupeň znečištění. - Nádobí není v koších dobře rozloženo tak, aby se voda dostala na všechny jeho části. - Ostříkovací rameno se nemůže volně otáčet kvůli špatně vloženému nádobí. - Filtry jsou zanesené, nebo nesprávně umístěné. - Příliš málo, nebo vůbec žádný mycí prostředek.
Částečky vodního kamene na nádobí.	- Zásobník na sůl je prázdný. - Změkčovač vody není správně nastavený. - Uzávěr zásobníku na sůl není správně zavřený.

Nádobí není dobře umyté

Nádobí je vlhké a matné.	• Nebylo použito leštidlo. • Dávkovač leštidla je prázdný.
Na nádobí a skle jsou šmouhy, mléčné skvrny nebo modravý potah.	• Snížete dávkování leštidla.
Na nádobí a skle jsou zaschlé vodní kapky.	• Zvyšte dávkování leštidla. • Příčinou může být mycí prostředek.

Instalace

⚠ Upozornění Při instalaci musí být síťová zástrčka vytažená ze zásuvky.

Instalace spotřebiče

Umístěte spotřebič v blízkosti přívodu vody a odpadu.

Při instalaci myčky na místo zkontrolujte, zda není přívodní ani vypouštěcí hadice nikde přehnutá nebo stisknutá.

Myčka je určena k instalaci na kuchyňský odkapávač, pracovní desku nebo k vestavbě.

Umístění

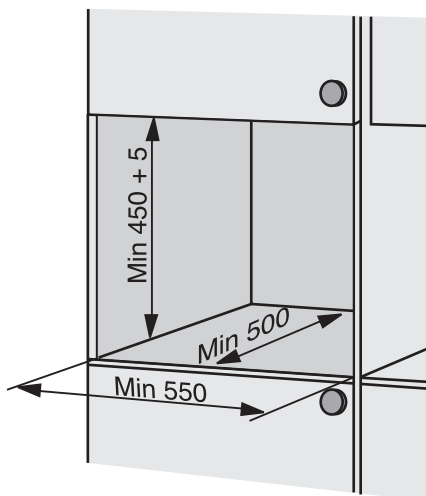
Instalujte myčku do kuchyňské skříňky.

Zkontrolujte, zda rozměry výklenku souhlasí s danými rozměry.

Ověřte si, že jsou v kuchyňské skřínce otvory pro přívodní a vypouštěcí hadici a síťový kabel.

Vyrovnaní myčky

Zkontrolujte, zda je myčka dobře vyrovnaná a dveře jdou správně zavírat. Jestliže je myčka správně vyrovnaná, dveře nikde nedrhnou o strany skříňky. Jestliže se dveře správně nezavírají, uvolněte nebo utáhněte seřizitelné nožičky, dokud není myčka dokonale vyrovnaná.



Vodovodní přípojka

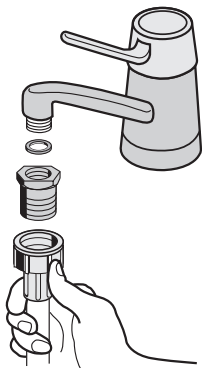
Přívodní hadice

Myčka je vybavena bezpečnostním systémem, který brání zpětnému toku vody z myčky do rozvodu vody.

Připojte myčku k přívodu horké (max. 60°) nebo studené vody.

Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů, které jsou šetrnější k životnímu prostředí (např. solární či fotovoltaické pan-

ely, nebo větrná energie), použijte horkou vodu ke snížení spotřeby energie. V blízkosti myčky musí být instalován kohout nebo uzavírací kohout a musí být snadno přístupný. Přívodní hadici připojte k vodovodnímu kohoutu s vnějším závitem 3/4". Jestliže je to nutné, použijte omezovač 1/2".



Jestliže je přívodní hadice příliš krátká, nahraďte ji vhodnou delší tlakovou hadicí. Nepoužívejte prodlužovací hadici. Při instalaci je možné otočit konec hadice připojený k myčce. Postupujte následujícím způsobem:

1. Uvolněte pojistnou matici.
2. Otočte hadici.
3. Matici opět utáhněte.

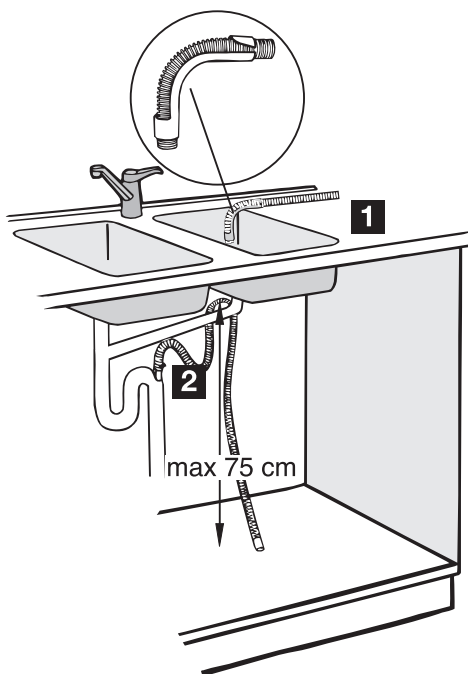
⚠ Upozornění Ještě předtím, než myčku instalujete na její místo zkontrolujte, zda jsou matice a všechna další připojení utažená.

⚠ Upozornění Vždy použijte novou přívodní hadici. Nepoužívejte hadice ze starého spotřebiče.

Vypouštěcí hadice

Myčka je vybavena bezpečnostním systémem proti vyplavení. V případě poruchy se automaticky spustí čerpadlo a zbývající voda uvnitř myčky se odčerpá.

⚠ Upozornění Bezpečnostní systém proti úniku vody funguje u vypnuté myčky jen tehdy, je-li myčka zapojená do zásuvky.

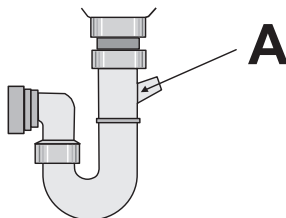


Vypouštění vody z vypouštěcí hadice je možné 2 způsoby:

1. Přiložené plastové koleno připojte na konec hadice. Vypouštěcí hadici vložte do dřezu.
2. Připojte vypouštěcí hadici k vypouštěcímu systému.

Vypouštěcí hadice musí být ve výšce maximálně 75 cm ode dna myčky, aby mohla myčka správně fungovat.

Jestliže připojíte vypouštěcí hadici k vypouštěcímu otvoru sifonu pod dřezem, je nutné odstranit plastovou membránu (A). Pokud byste membránu neodstranili, zbytky jídla by kolik vypouštěcí hadice zanesly.



Připojení k elektrické síti

 **Upozornění** Výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů. Uzemněte myčku v souladu s bezpečnostními pokyny. Přesvědčte se, že jmenovité napětí a typ napájení na typovém štítku odpovídají napětí a výkonu místního zdroje napájení. Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku odolnou proti nárazu.

Nepoužívejte rozbočovací zástrčky, konektory ani prodlužovací kabely. Hrozí nebezpečí požáru. Nevyměňujte sami síťový kabel. Obratťe se na servisní středisko. Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná. Neodpojujte síťový kabel ze zásuvky tahem za kabel. Vždy zatáhněte za zástrčku.

Poznámky k ochraně životního prostředí

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Obalový materiál neškodí životnímu prostředí a je recyklovatelný. Plastové díly jsou označeny značkami, např. >PE<, >PS< apod. Zlikvidujte prosím veškerý obalový materiál ve vhodném kontejneru ve sběrném dvoře v místě svého bydliště.

 **Upozornění** Chcete-li zlikvidovat myčku, dodržte tento postup:

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Odřízněte síťový kabel a zlikvidujte ho.
- Odstraňte dveřní západku. Zabráňte tak tomu, aby se děti ve spotřebiči zavřely a ohrožily tak svůj život.

Electrolux. Thinking of you.

Se mere om, hvordan vi tænker på www.electrolux.com

Indhold

Om sikkerhed	32	Vaskeprogrammer	39
Produktbeskrivelse	33	Valg og start af opvaskeprogram	40
Betjeningspanel	34	Vedligeholdelse og rengøring	41
Brug af apparatet	35	Tekniske data	42
Indstilling af blødgøringsanlæg	35	Når der opstår fejl	42
Brug af filtersalt	36	Installation	44
Brug af afspændingsmiddel	37	Tilslutning, vand	44
Placering af bestik og service	37	Tilslutning, el	45
Brug af opvaskemiddel	38	Miljøhensyn	46



Ret til ændringer uden varsel forbeholdes



Om sikkerhed



Læs brugsanvisningen grundigt igennem, før du installerer apparatet og tager det i brug. Det forebygger ulykker og sikrer korrekt betjening. Opbevar altid brugsanvisningen sammen med apparatet, og lad den følge med ved flytning eller salg. Alle, der bruger apparatet, skal være helt fortlørlige med dets betjenings- og sikkerhedsfunktioner.

Korrekt brug

- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug.
- Brug kun maskinen til service og redskaber, der egner sig til maskinopvask.
- Hæld ikke opløsningsmidler i maskinen. Eksplosionsfare.
- Sæt knive og andre ting med skarpe spidser i bestikkurven med spidsen nedad. De kan evt. også lægges vandret i hovedkurven.
- Brug kun anerkendte produkter til opvaskemaskiner (sæbe, filtersalt, afspændingsmiddel).
- Hvis du åbner lågen, mens maskinen kører, kan der slippe meget varm damp ud. Risiko for forbrænding.
- Tag ikke tallerkener ud af maskinen, før opvaskeprogrammet er slut.
- Tag stikket ud af kontakten og luk for vandhanen, når opvaskeprogrammet er slut.
- Apparatet må kun repareres af en autoriseret servicetekniker. Brug kun originale reservedele.

- Udfør ikke selv reparationer, med fare for at komme til skade eller beskadige apparatet. Kontakt altid det lokale servicecenter.

Generelt om sikkerhed

- Personer (herunder børn), der har nedsat fysisk eller sensorisk funktionsevne eller mangler erfaring og viden, må ikke bruge dette apparat. De skal være under opsyn af den, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller have vejledning i at bruge maskinen af denne person.
- Overhold sikkerhedsanvisningerne på opvaskemidlets pakke for at undgå ætsning af øjne, mund og hals.
- Drik ikke vandet fra opvaskemaskinen. Der kan være rester af opvaskemiddel i maskinen.
- Luk altid lågen, når maskinen ikke er i brug, så du ikke kommer til skade eller snubler over den åbne låge.
- Sid eller stå ikke på den åbne låge.

Børns sikkerhed

- Dette apparat må kun bruges af voksne. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- Opbevar al emballagen utilgængeligt for børn. Der er fare for kvælning.
- Opbevar altid opvaskemidler et sikkert sted. Lad ikke børn røre opvaskemidlerne.
- Lad ikke børn komme tæt på opvaskemaskinen, mens lågen er åben.

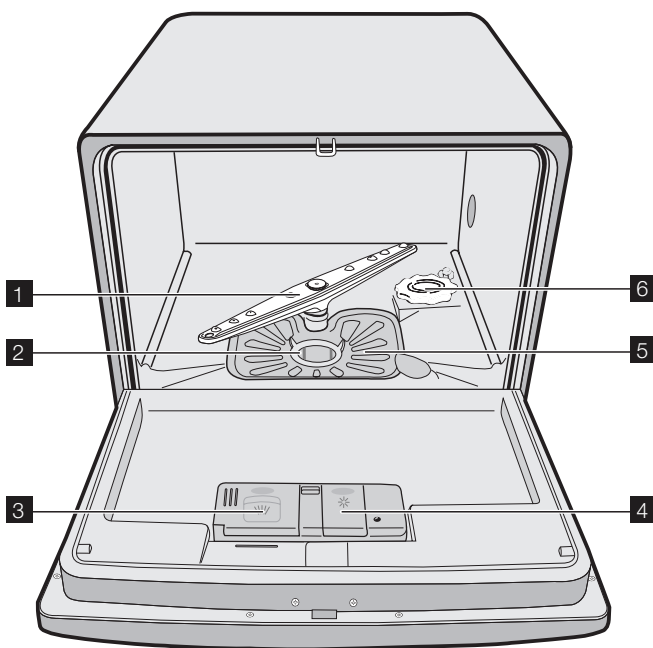
Opstilling

- Kontroller, at maskinen ikke har fået skader under transporten. Tilslut ikke et beskadiget apparat. Kontakt om nødvendigt forhandleren.
- Fjern al emballage før ibrugtagning.
- Lad en faguddannet, autoriseret installatør udføre den elektriske tilslutning.
- Lad en faguddannet, autoriseret VVS-installatør udføre VVS-arbejdet.
- Foretag ikke ændringer på produktet og dets specifikationer. Risiko for skader på mennesker og apparat.

- Brug ikke apparatet:
 - hvis netkablet eller vandslangerne er defekte,
 - hvis betjeningspanel, topplade eller sokkelområde er defekte, så der er adgang til apparatets indvendige dele.
- Kontakt det lokale servicecenter.
- Bor ikke huller i apparatets sider, med fare for at beskadige de hydrauliske og elektriske dele.

⚠ Advarsel Følg nøje vejledningen for tilslutning til el og vand.

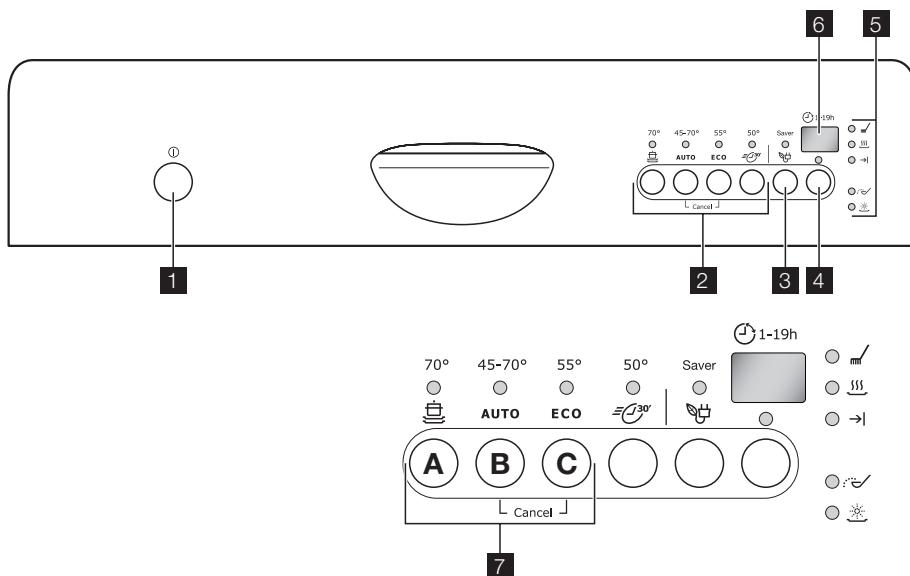
Produktbeskrivelse



- 1 Spulearm
- 2 Mikrofilter
- 3 Beholder til opvaskemiddel
- 4 Beholder til afspændingsmiddel
- 5 Fladfilter
- 6 Saltbeholder

i Typeskiltet sidder bag på apparatet.

Betjeningspanel



- 1** Tænd-/sluk-knap
- 2** Programvalgsknapper
- 3** Energispareknap / (Saver)
- 4** Knap, Senere start
- 5** Kontrollamper
- 6** Digitalt display
- 7** Funktionsknapper

Kontrollamper	
	Kontrollampen lyser, når vaske- eller skyllefasen er i gang.
	Kontrollampen lyser, når tørretrinet er i gang.
	Kontrollampen tændes, når opvaskeprogrammet er slut.
	Kontrollampen lyser, når du skal påfylde salt. Se under 'Brug af filtersalt'. Efter påfyldning kan Salt-lampen lyse i nogle timer, men det påvirker ikke maskinens funktion i øvrigt.
	Kontrollampen lyser, når du skal påfylde afspændingsmiddel. Se under 'Brug af afspændingsmiddel'.

1) Kontrollampen er slukket, når et vaskeprogram er i gang.

Knap, Senere start

Brug knappen til Senere start til at udsætte opvaskens start fra 1 til 19 timer. Se under 'Valg og start af opvaskeprogram'.

Digitaldisplay

Displayet viser:

- Indstillet niveau for blødgøringsanlæg.
- Programvarighed.
- Resttid, til programmet er slut.
- Afslutningen på opvaskeprogrammet.
- Antal timer til Senere start.
- Fejlkoder.

Energispareknap

Denne funktion reducerer temperaturen under tørringen. Energibesparelsen er 10-25%.

i Hvis servicet er vådt, når programmet er slut: Lad lågen stå på klem, så servicet kan lufttørre.

Funktionen kan bruges til alle vaskeprogrammer. Den tilhørende kontrollampe tændes, når du trykker på knappen.

Nogle programmer bliver ikke påvirket af energisparefunktionen. Se på listen under

Brug af apparatet

Se følgende vejledninger, der beskriver de enkelte trin i proceduren:

1. Se efter, om det valgte niveau for blødgøringsanlægget svarer til det lokale vands hårdhedsgrad. Hvis ikke: Indstil blødgøringsanlægget.
2. Hæld filtersalt i saltbeholderen.
3. Hæld afspændingsmiddel i beholderen til afspændingsmiddel.
4. Sæt bestik og tallerkener i opvaskemaskinen.

'Opvaskeprogrammer', om energisparefunktionen virker eller ikke virker.

Funktionsknapper

Brug funktionsknapperne til følgende:

- Til at indstille blødgøringsanlægget. Se under 'Indstille blødgøringsanlægget'.
- Til at afbryde programmet efter start eller under nedtælling til senere start. Se under 'Valg og start af opvaskeprogram'.

Indstillingsfunktion

Maskinen står i indstillingsfunktion, når alle programlamper lyser.

Ved disse operationer skal apparatet stå på indstillingsfunktion:

- Når du vælger opvaskeprogram.
- Når du indstiller niveau for blødgøringsanlægget.

Hvis en programlampe lyser, skal du afbryde programmet for at skifte til indstillingsfunktion. Se under 'Valg og start af opvaskeprogram'.

5. Vælg det rette opvaskeprogram til opvaskens art og graden af snavs.
6. Fyld den rette mængde opvaskemiddel i beholderen til opvaskemiddel.
7. Start opvaskeprogrammet.

i Se under 'Brug af opvaskemiddel', hvis du bruger tabs.

Indstilling af blødgøringsanlæg

Blødgøringsanlægget fjerner salte og mineraler fra ledningsvandet. Salte og mineraler kan have negative virkninger på maskinens funktion.

Vandets hårdhedsgrad måles i modsvarende skalaer:

- Tyske grader (dH°).

- Franske grader (°TH).
- mmol/l (millimol pr. liter - international enhed for vands hårdhedsgrad).
- Clarke.

Indstil blødgøringsanlægget efter det lokale vands hårdhedsgrad. Spørg eventuelt det lokale vandværk til råds.

°dH	Vandets hårdhedsgrad		Clarke	Indstilling af hårdhedsgrad	Niveau på digitaldisplayet
	mmol/l	°TH			
>24	>4,2	>40	> 28	5	5 L
18- 24	3,2- 4,2	32- 40	22- 28	4	4 L
12- 18	2,1- 3,2	19- 32	13- 22	3	3 L
4- 12	0,7- 2,1	7- 19	5 -13	2	2 L
< 4	< 0,7	< 7	< 5	1 ¹⁾	1 L

1) Filtersalt er ikke nødvendigt.

Elektronisk indstilling

i Blødgøringsanlægget er fabriksindstillet til niveau 3.

1. Tænd for apparatet.
2. Se efter, at apparatet står på indstillingsfunktionen.
3. Tryk på funktionsknap B og C, og hold dem nede, til kontrollamperne for funktionsknap A, B og C begynder at blinke.
4. Slip funktionsknap B og C.
5. Tryk på funktionsknap A.
 - Kontrollamperne for knap B og C slukker.
- Kontrollampen for funktionsknap A bliver ved med at blinke.
- Digitaldisplayet viser det aktuelle niveau.

Eksempel: Digitaldisplayet viser **3 L** = niveau 3.

6. Tryk én gang på funktionsknap A for at øge niveauet for blødgøringsanlægget med ét trin.
7. Tryk på tænd-/sluk-knappen for at gemme indstillingen.

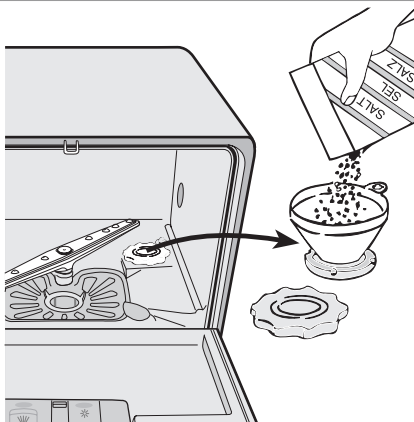
Brug af filtersalt

! **Bemærk** Brug kun filtersalt til opvaskemaskiner. Blødgøringsanlægget kan tage skade af salttyper, der ikke er beregnet til opvaskemaskiner.

! **Bemærk** Saltkorn og saltvand i bunden af maskinen kan få den til at ruste. Forebyg rust ved at påfylde saltet, lige før du starter opvaskeprogrammet.

Fremgangsmåde når du fylder saltbeholderen:

1. Drej hættten mod uret for at åbne saltbeholderen.
2. Hæld 1 liter vand i beholderen (kun første gang maskinen bruges).
3. Brug tragten til at fylde salt i beholderen.



4. Fjern salt rundt om saltbeholderens åbning.
5. Luk saltbeholderen ved at dreje hættten med uret.

i Det er normalt, at vandet i saltbeholderen løber over, når du påfylder salt.

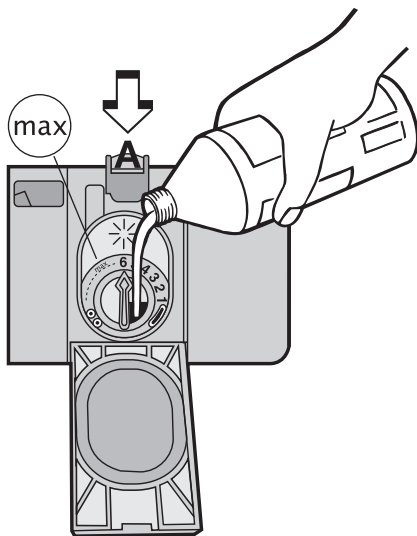
Når du sætter blødgøringsanlægget på niveau 1, holder lampen for salt op med at lyse.

Brug af afspændingsmiddel

Bemærk Brug kun et anerkendt afspændingsmiddel til opvaskemaskiner. Hæld ikke andre midler i beholderen til afspændingsmiddel (f.eks. rengøringsmiddel, flydende opvaskemiddel). Det kan skade maskinen.

i Afspændingsmiddel gør det muligt at tørre tallerkener og fade, uden at de får pletter og striber. Afspændingsmiddel tilsættes automatisk under sidste skylning.

Fremgangsmåde når du fylder beholderen til afspændingsmiddel:



1. Tryk på udløserknappen (A) for at åbne beholderen til afspændingsmiddel.
2. Hæld afspændingsmiddel i beholderen til afspændingsmiddel. Påfyld kun til 'Max' -mærket.
3. Tør spildt afspændingsmiddel op med en sugende klud, så der ikke dannes for meget skum under det næste program.
4. Luk beholderen til afspændingsmiddel.

i Beholderen til afspændingsmiddel rummer ca. 150 ml. Denne mængde afspændingsmiddel er nok til ca. 60 opvaskeprogrammer.

Indstille dosering af afspændingsmiddel

Apparatet er fabriksindstillet til stilling 1. Du kan indstille dosering af afspændingsmiddel fra 1 til 6 (1 - 6 ml afspændingsmiddel). Se under opvaskens resultat (under 'Når der opstår fejl'). Start med laveste dosering.

1. Drej pilen med uret for at øge doseringen.
2. Øg doseringen, hvis der er indtørrede vanddråber eller kalkpletter på tallerkenerne.

Placering af bestik og service

Praktiske oplysninger og råd

Bemærk Brug kun maskinen til opvask af bestik, redskaber og service, der tåler maskinopvask.

Brug ikke maskinen til at vaske ting, der kan suge vand (svampe, karklude og lignende).

- Før du sætter opvasken i maskinen:

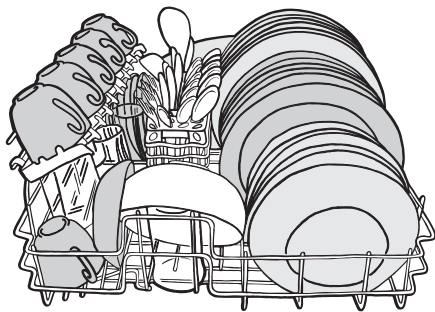
- Fjern alt affald og madrester.
- Blødgør fastbrændte madrester i gryder og pander.

- Fremgangsmåde når du sætter opvasken i maskinen:
 - Stil hule ting (f.eks. kop, glas og gryder) med åbningen nedad.
 - Sørg for, at der ikke kan samle sig vand i en beholder eller en dyb bund.
 - Sørg for, at bestik og tallerkener ikke ligger tæt op ad hinanden.
 - Sørg for, at bestik og tallerkener ikke dækker for hinanden.
 - Sørg for, at glas ikke rører andre glas.
 - Læg små ting i bestikkurven.
- Ting af plastik og teflonbelagt køkkentøj med sliplet-belægning har en tendens til at holde på vanddråber.
- Ting af plast tørrer ikke så godt som ting af porcelæn og stål.
- Læg de lette ting i hovedkurven. Sørg for, at tingene ikke kan flytte sig.

! **Bemærk** Sørg for, at spulearmene kan bevæge sig frit, før du starter et opvaskeprogram.

Hovedkurv

Placer dybe fade og store låg langs kanten af kurven. Placer ting på og under kophylderne. Vandet skal kunne komme til på alle sider. Vip kophylderne op, hvis du skal vaske høje ting.



Bestikkurv

! **Advarsel** Stil ikke lange knive lodret, så du kan stikke eller skære dig.

Læg lange og/eller skarpe redskaber vandret i hovedkurven. Vær forsigtig med skarpe ting, f.eks. knive.

Brug bestikkurven til:

- Gafler og skeer med håndtagene nedad.
- Knive med håndtagene opad.



Bestikkurven har et bestiknet, som du kan tage ud. Sørg for, at bestikket ikke hænger sammen.

i Sørg for, at spulearmen kan bevæge sig frit, før du lukker lågen.

Brug af opvaskemiddel

i Brug kun opvaskemiddel (pulver, flydende eller tabs), der er egnet til opvaskemaskiner.

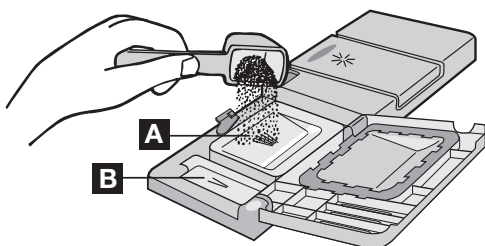
Følg vejledningen på pakken:

- Producentens anbefalinger vedr. dosering.
 - Anbefalinger vedr. opbevaring.
- Vejledningen på pakken gælder normalt for store opvaskemaskiner (12 kuverter).

♻️ Skån miljøet - Brug ikke mere end den angivne mængde.

Påfyldte opvaskemiddel

Fremgangsmåde når du fylder beholderen til opvaskemiddel:



1. Åbn låget på beholderen til opvaskemiddel.
2. Fyld opvaskemiddel i beholderen til opvaskemiddel (A).
3. Hæld mest opvaskemiddel i rummet til forvask (B), hvis du bruger et opvaskeprogram med forvask. Dette opvaskemiddel bruges under forvasken.
4. Luk låget på beholderen til opvaskemiddel.

Brug af opvasketabs

Læg tabletten i rummet til opvaskemiddel (A).

Opvasketabs indeholder:

- opvaskemiddel
- afspændingsmiddel
- andre rengøringsmidler.

Gør følgende, når du bruger opvasketabs:

1. Kontroller, at de pågældende opvasketabs passer til det lokale vands hårdhedsgrad. Følg vejledningen på pakken.

2. Indstil hårdhedsgrad og dosering af afspændingsmiddel til laveste trin.

i Det er ikke nødvendigt at fylde saltbeholderen og beholderen til afspændingsmiddel.

Gør følgende, hvis tørringen ikke er tilfredsstillende:

1. Fyld beholderen til afspændingsmiddel op.
2. Indstil dosering af afspændingsmiddel til stilling 2.

Gør følgende, når du går tilbage til at bruge opvaskemiddel i pulverform:

1. Fyld saltbeholderen og beholderen til afspændingsmiddel op.
2. Indstil blødgøringsanlægget til højeste niveau.
3. Køb et opvaskeprogram med tom maskine.
4. Indstil blødgøringsanlægget. Se under 'Indstille blødgøringsanlægget'.
5. Indstil dosering af afspændingsmiddel.

i Opvaskemidler af forskelligt fabrikat opløses ikke lige hurtigt. Nogle tabs vasker ikke helt tilfredsstillende på korte opvaskeprogrammer. Brug længere opvaskeprogrammer til opvasketabs, så der ikke efterlades rester af opvaskemiddel.

Vaskeprogrammer

Opvaskeprogrammer

Program	Grad af snavs	Opvaskens type	Programbeskrivelse	Energisparefunktion 1)
	Meget snavset	Service, bestik, gryder og pander	Forvask Vask op til 70°C 2 mellem skylninger Endelig skylning Tørring	Kan tilvælges, påvirker vaskeprogrammet.
AUTO 2)	Blandet normal og let tilsmudsning	Service, bestik, gryder og pander	Forvask Vask op til 45°C eller 70°C 1 eller 2 mellem skylninger Endelig skylning Tørring	Kan tilvælges, påvirker vaskeprogrammet.

Program	Grad af snavs	Opvaskens type	Programbeskrivelse	Energisparefunktion ¹⁾
ECO ₃₎	Normalt snavsset	Service og bestik	Forvask Vask op til 55°C 1 mellem skylning Endelig skylning Tørring	Kan tilvælges, påvirker vaskeprogrammet.
	Normalt eller let snavsset	Service og bestik	Vask op til 50°C 1 mellem skylning Endelig skylning	Kan tilvælges, påvirker ikke vaskeprogrammet.

1) For de programmer, der påvirkes af funktionen, er energibesparelsen 10-25%.

2) Auto-programmet bestemmer mængden af snavs på tallerkenerne ud fra, hvor grumset vandet er. Programmernes varighed og vand- og energiforbrug kan variere. Det afhænger af, om maskinen er helt fuld, og hvor snavsede tallerkenene er. Vandets temperatur justeres automatisk mellem 45° C og 70° C.

3) Testprogram, prøveanstalter. Se venligst den medfølgende, særskilte folder med testdata.

Forbrugsværdier

Program	Programvarighed (i minutter) ¹⁾	Energiforbrug (i kWh)	Vandforbrug (i liter)
	-	1,0	9,0
AUTO	-	0,5-0,8	5,0-9,0
ECO	-	0,63	7,0
	-	0,45	6,0

1) Digitaldisplayet viser programmets varighed.

i Værdierne kan variere, afhængigt af vandtryk og -temperatur, udsving i netspænding og opvaskens størrelse.

Valg og start af opvaskeprogram

i Indstil opvaskeprogrammet med lågen på klem. Opvaskeprogrammet starter først, når du har lukket lågen. Indtil da kan du ændre indstillingerne.

Fremgangsmåde når du vælger og starter et opvaskeprogram:

1. Tænd for apparatet.
2. Se efter, at apparatet står på indstillingsfunktionen.
3. Tryk på en programknap. Se under 'Opvaskeprogrammer'.
 - Programlampe tændes.
 - Alle andre programlamper slukkes.
 - Digitaldisplayet viser programmets varighed med blinkende tal.

- Lampen for opvaskeprogrammets programtrin begynder at blinke.
4. Luk lågen.
- Opvaskeprogrammet starter automatisk.
 - Lampen lyser ud for det trin, som opvaskeprogrammet udfører.

i Du kan ikke ændre program, mens et program er i gang. Afbryd opvaskeprogrammet.

! **Advarsel** Stop eller afbryd kun et opvaskeprogram, hvis det er nødvendigt.

! **Bemærk** Åbn lågen forsigtigt. Der kan komme meget varm damp ud.

Afbryde et opvaskeprogram

1. Tryk på funktionsknap B og C, til alle programlamperne tænder.
2. Slip funktionsknap B og C for at afbryde opvaskeprogrammet.

Nu kan du gøre følgende:

1. Slukke for apparatet.
2. Indstille et nyt opvaskeprogram.

Påfyld opvaskemiddel, før du indstiller et nyt opvaskeprogram.

Afbryde et opvaskeprogram

Åbn lågen.

- Programmet stopper.

Luk lågen.

- Programmet fortsætter fra det sted, hvor det blev afbrudt.

Vælge og starte et opvaskeprogram med Senere start

1. Tryk på tænd-/sluk-knappen.
2. Indstil et opvaskeprogram.
3. Tryk på Senere start-knappen, til displayet viser antallet af timer til starten med blinkende tal.
 - Kontrollampen for Senere start tændes.
4. Luk lågen.
 - Tallet i displayet lyser konstant.
 - Nedtællingen til senere start begynder.
 - Den viste tid til senere start mindskes med 1 time ad gangen.
 - Når nedtællingen er slut, starter opvaskeprogrammet automatisk.

i Åbn ikke lågen under nedtællingen. Ellers afbrydes nedtællingen. Når du lukker lågen igen, fortsætter nedtællingen det sted, hvor den blev afbrudt.

Afbryde Senere start

1. Tryk på funktionsknap B og C, til alle programlamperne tænder.

- Hvis du afbryder senere start, afbryder du samtidig opvaskeprogrammet.
2. Indstil et nyt opvaskeprogram.

i Du kan også indstille vaskeprogram og senere start, mens lågen er lukket. Når du trykker på en programknap, har du kun 3 sekunder til at indstille et nyt opvaskeprogram eller senere start. Efter disse 3 sekunder starter det valgte program automatisk.

Afslutningen på opvaskeprogrammet

Sluk for maskinen, hvis:

- Maskinen stopper automatisk.
- Displayet viser 0.
- Kontrollampen for program slut blinker.

1. Tryk på tænd-/sluk-knappen.
2. Åbn lågen.
3. Lad lågen stå på klem i nogle minutter, før du tømmer maskinen. Så tørrer opvasken bedre.

Lad tallerkenerne køle af, før du tager dem ud af maskinen. Tallerkener er skrøbelige, når de er meget varme.

i Hvis energisparefunktionen er slået til, kan tallerkenerne være våde, når programmet er slut. Det er en god idé at lade døren stå på klem og lade opvasken lufttørre.

Standby-funktion

Hvis du ikke slukker for maskinen, når programmet er slut, skifter maskinen automatisk til standby (dvale). Standby-funktionen ned-sætter strømforbruget.

Tre minutter efter, at programmet er slut, slukker alle kontrollamper, og digitaldisplayet viser én vandret bjælke.

Tryk på en knap (dog ikke tænd-/sluk-knappen) for at vende tilbage til program slut-status.

Vedligeholdelse og rengøring

! **Advarsel** Sluk for apparatet, før du renser filtrene.

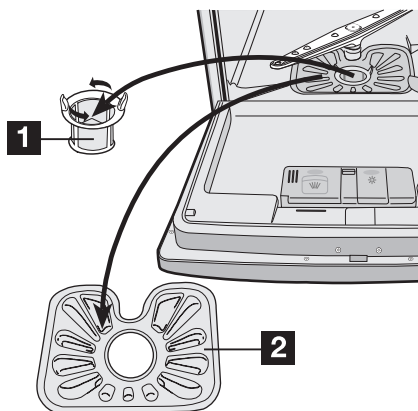
utilfredsstillende, og maskinen kan tage skade.

Rengøring af filtre

! **Bemærk** Brug aldrig apparatet uden filtre. Sørg for at sætte filtrene rigtigt i. Ved forkert montering bliver opvasken

Opvaskemaskinen har 2 filtre:

1. mikrofilter
2. fladfilter

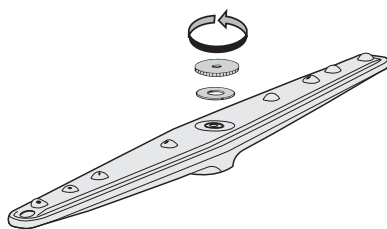


Fremgangsmåde når du renser filtrene:

1. Åbn lågen.
2. Tag kurven ud.
3. Tag filtrene i bunden af maskinen ud.
4. Skyl filtrene under rindende vand.
5. Sæt filtrene på plads.
6. Drej mikrofilteret med uret, til det låses fast.
7. Luk lågen.

Rengøring af spulearm

Efterse jævnligt spulearmen. Fjern madrester fra hullerne i spulearmen.



Fremgangsmåde når spulearmen tages af:

1. Drej møtrikken mod uret.
2. Fjern spulearmen.
3. Rens hullerne for alt snavs.

Udvendig rengøring

Rengør det udvendige kabinet og betjeningspanelet med en blød, fugtig klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler (acetone, triklorætylen osv.).

Forholdsregler mod frost

⚠ Bemærk Opstil ikke maskinen et sted, hvor temperaturen kommer under 0 °C. Producenten har intet ansvar for frostska-der.

Hvis det ikke er muligt: Tøm maskinen, og luk lågen. Kobl tilførselslangen fra, og tøm den for vand.

Tekniske data

Mål	Bredde Højde Dybde	54,5 cm 44,7 cm 48,0-49,0 cm
Eltilslutning - spænding - samlet effekt - sikring	Oplysninger om eltilslutning står på typeskiltet bag på apparatet.	
Vandtilførsels tryk	Minimum Maksimum	0,8 bar (0,08 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Kapacitet	6 kuverter	

Når der opstår fejl

Maskinen starter ikke eller går i stå.
Prøv først selv at finde en løsning, hvis der opstår fejl. Hvis du ikke selv kan løse proble-

met: Kontakt forhandleren eller servicecen-teret.

Fejlkode og fejl	Mulig årsag og løsning
digitaldisplayet viser 10 Maskinen tager ikke vand ind	- Vandhanen er blokeret eller kaltet til. Rens vandhanen. - Der er lukket for hanen. Åbn for vandhanen. - Filteret i tilløbsslangen er tilstoppet. Rens filteret. - Tilløbsslangen er ikke rigtigt tilsluttet. Slangen kan være snoet eller klemt. Se efter, at tilslutningen er i orden.
digitaldisplayet viser 20 Maskinen bliver ikke tømt	- Køkkenvaskens vandlås er tilstoppet. Rens vandlåsen. - Afløbsslangen er ikke rigtigt tilsluttet. Slangen kan være snoet eller klemt. Se efter, at tilslutningen er i orden.
- pumpen kører konstant - alle kontrollamper på betjeningspanelet slukker Overløbsikringen er aktiveret	Luk for vandhanen, og kontakt det lokale servicecenter.
Programmet starter ikke	- Maskinens låge er ikke lukket. Luk lågen. - Stikket er ikke sat i stikkontakten. Sæt stikket i stikkontakten. - Sikringen er sprunget i boligens sikringstavle. Udskift sikringen. - Senere start er indstillet. Afbryd Senere start, hvis programmet skal starte med det samme.

Tænd for maskinen, når den er kontrolleret. Programmet fortsætter fra det sted, hvor det blev afbrudt. Hvis fejlfunktionen eller fejlkoden optræder igen: Kontakt det lokale servicecenter.

For at kunne hjælpe dig hurtigt og korrekt skal de have følgende oplysninger:

- Model (Mod.)

- Produktnummer (PNC)
- Serienummer (S.N.)

Disse oplysninger står på typeskiltet. Skriv de nødvendige oplysninger her:

Modelbeskrivelse :

Produktnummer :

Serienummer :

Opvasken er ikke tilfredsstillende	
Tallerkenerne er ikke rene	- Det valgte opvaskeprogram passer ikke til opvaskens art og graden af snavs. - Kurven er fyldt forkert, så vandet ikke kan komme til på alle sider. - Spulearmen kan ikke dreje frit, fordi opvasken ikke er sat rigtigt i maskinen. - Filtrene er snavsede eller sat forkert i. - Der er brugt for lidt eller intet opvaskemiddel.
Kalkaflejringer på servicet	- Saltbeholderen er tom. - Blødgøringsanlægget er indstillet til et forkert niveau. - Hætten på saltbeholderen er ikke rigtigt lukket.
Tallerkenerne er våde og matte	- Der er ikke brugt afspændingsmiddel. - Beholderen til afspændingsmiddel er tom.
Der er striber, matte pletter eller en blålig belægning på glas og service	Nedsæt dosering af afspændingsmiddel.

Opvasken er ikke tilfredsstillende

Indtørrede vanddråber på glas og service

- Øg dosering af afspændingsmiddel.
- Det kan skyldes opvaskemidlet.

Installation

⚠ Advarsel Sørg for, at netstikket er taget ud af stikkontakten under installationen.

Montering af apparatet

Placér apparatet tæt på en vandhane og et afløb.

Kontroller under opstillingen, at slangerne ikke bliver snoet eller kommer i klemme.

Indbyg apparatet under vask, køkkenbord eller i skabselement.

Opstilling

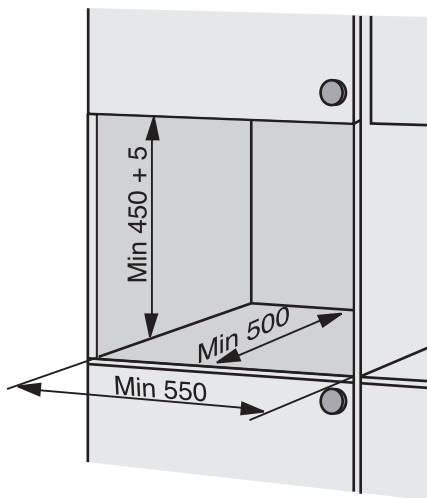
Indbyg opvaskemaskinen i et køkkenelement.

Kontroller, at indbygningsnichens mål svarer til de angivne mål.

Sørg for, at der er huller til tilløbsslange, afløbsslange og netkabel i skabet.

Højdejustering af apparatet

Sørg for, at apparatet står i vater, så lågen kan lukke helt og slutte tæt. Når lågen er i vater, støder den ikke på skabets sider. Hvis lågen ikke lukker rigtigt, løsnes eller strammes de justerbare ben, indtil apparatet er helt i vater.



Tilslutning, vand

Tilløbsslange

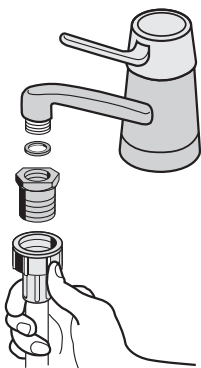
Maskinen har sikkerhedsfunktioner, der hindrer, at snavset vand kan løbe tilbage i drikkevandsledningen.

Tilslut maskinen til varmtvands- (højest 60°) eller koldtvarsforsyning.

Tilslut til varmtvandsledningen, hvis vandet opvarmes med alternative energikilder, der er mere miljøvenlige (f.eks. solfangere eller solceller og vindenergi). Det sparer energi.

Det er vigtigt, at vandhanen eller stophanen sidder tæt ved opvaskemaskinen og er let at komme til.

Tilslut tilløbsslangen til en vandhane med 3/4" udvendigt gevind. Hvis det er nødvendigt: Brug en 1/2" reduktionsnippel.



Hvis tilløbsslangen er for kort, kan du erstatte den med en tilsvarende længere højtryksslange. Tilslut ikke en forlængerslange. Du kan tilpasse slangen til installationsstedet ved at dreje den ende af slangen, der sluttes til opvaskemaskinen. Fremgangsmåde:

1. Løs låsemøtrikken.
2. Drej slangen.
3. Stram låsemøtrikken.

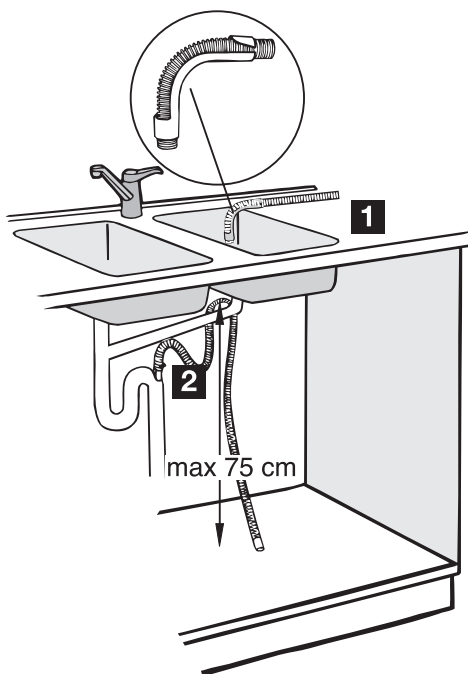
⚠ Advarsel Stram låsemøtrikken og alle andre samlinger efter, før du rykker maskinen ind på plads.

⚠ Advarsel Brug altid en ny tilløbsslange. Brug ikke brugte slanger fra en gammel maskine.

Afløbsslange

Maskinen har sikkerhedsfunktioner, der hindrer vandskade. Ved funktionsfejl begynder pumpen automatisk at tømme maskinen for resten af vandet.

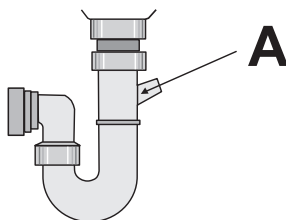
⚠ Advarsel Når maskinen er slukket, virker dens sikkerhedssystem kun, hvis stikket stadig sidder i kontakten.



Du kan montere afløbsslangen på 2 måder:

1. Fastgør den medfølgende plastbøjning i enden af slangen. Læg afløbsslangen i vasken.
2. Slut afløbsslangen til afløbet. Slangen må højst tilsluttes 75 cm over opvaskemaskinens bund. Ellers virker maskinen ikke korrekt.

Fjern plastikmembranen (A), hvis du slutter afløbsslangen til vandlås under vasken. Hvis du ikke fjerner membranen, kan studsene til afløbsslangen blive tilstoppet af madrester.



Tilslutning, el

⚠ Advarsel Producenten er ikke ansvarlig, hvis disse forholdsregler ikke overholdes.

Tilslut apparatet til jord i h.t. Stærkstrømsreglementet.

Sørg for, at mærkespændingen og strømtyperen på typeskiltet svarer til elforsyningen på installationsstedet. Brug altid en korrekt monteret stødsikker kontakt. Brug ikke multistik, stikdåser og forlængerledninger. Brandfare.

Udskift ikke selv netkablet. Kontakt servicecenteret. Sørg for, at der er adgang til netstikket efter installationen. Sluk ikke maskinen ved at trække i netkablet. Tag altid selve stikket ud.

Miljøhensyn

Symbolet  på produktet eller på pakken angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for behandling af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for at dette produkt bliver bortskaffet på den rette måde, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative påvirkninger af miljøet og af personers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Kontakt det lokale kommunekontor, affaldsselskab eller den forretning, hvor produktet er købt, for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.

Emballagematerialet er miljøvenligt og kan genanvendes. Plastdelene er forsynet med mærkning, f.eks. >PE<, >PS< osv. Aflever emballagens dele i den rigtige container på kommunens genbrugsstation.



Advarsel Fremgangsmåde når du kasserer maskinen:

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip netkabel og -stik af, og kassér dem.
- Kassér låsekrogen. Det hindrer, at børn kan låse sig inde og komme i livsfare.

Electrolux. Thinking of you.

Mehr zu unserem Denken finden Sie unter at
www.electrolux.com

Inhalt

Sicherheitshinweise	47	Auswählen und Starten eines	
Gerätebeschreibung	49	Spülprogramms	57
Bedienblende	50	Reinigung und Pflege	58
Verwendung des Geräts	51	Technische Daten	59
Einstellen des Wasserenthärters	51	Was tun, wenn ...	59
Gebrauch von Salz für Geschirrspüler	52	Gerät aufstellen	60
Gebrauch von Klarspülmittel	53	Wasseranschluss	61
Laden von Besteck und Geschirr	54	Elektrischer Anschluss	63
Gebrauch von Spülmittel	55	Umwelttipps	63
Spülprogramme	56		



Änderungen vorbehalten



Sicherheitshinweise

i Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, um Gefahren zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der Nähe des Geräts auf, auch wenn Sie dieses anderswo aufstellen. Wenn Sie das Gerät verkaufen, geben Sie dem Käufer die Bedienungsanleitung mit. Jeder, der dieses Gerät benutzt, sollte mit der Bedienung und den Sicherheitsmerkmalen vertraut sein.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.
- Geben Sie keine Lösungsmittel in das Gerät. Andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Ordnen Sie Messer und andere spitze Gegenstände mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb ein. Oder legen Sie sie horizontal in den Hauptkorb.
- Verwenden Sie ausschließlich Markenreinigungsprodukte für Geschirrspüler (Spülmittel, Salz, Klarspüler).
- Wenn Sie die Tür öffnen, während das Gerät in Betrieb ist, kann heißer Dampf aus-

treten. In diesem Fall besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.

- Nehmen Sie vor dem Ende des Spülprogramms nichts aus dem Geschirrspüler.
- Wenn das Spülprogramm beendet ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und schließen Sie den Wasserhahn.
- Das Gerät darf ausschließlich von einem Servicetechniker einer autorisierten Kundendienststelle repariert werden. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen auszuführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden. Wenden Sie sich in jedem Fall an Ihren Kundendienst.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf von Erwachsenen oder Kindern mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Wissen und Erfahrung nicht benutzt werden. Solche Personen müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

- Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen des Reinigungsmittelherstellers, um Verätzungen an Augen, Mund oder Kehlkopf zu vermeiden.
- Trinken Sie kein Wasser aus dem Geschirrspüler. Es können Spülmittelrückstände darin zurückbleiben.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, halten Sie die Tür geschlossen, damit es nicht zu Unfällen kommt, weil jemand darüber stolpert.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

Kindersicherheit

- Nur Erwachsene dürfen dieses Gerät bedienen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Andernfalls besteht Erststichungsgefahr.
- Bewahren Sie alle Reinigungsmittel an einem sicheren Ort auf. Achten Sie darauf, dass Reinigungsmittel nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Halten Sie Kinder vom geöffneten Geschirrspüler fern.

Installation

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde.

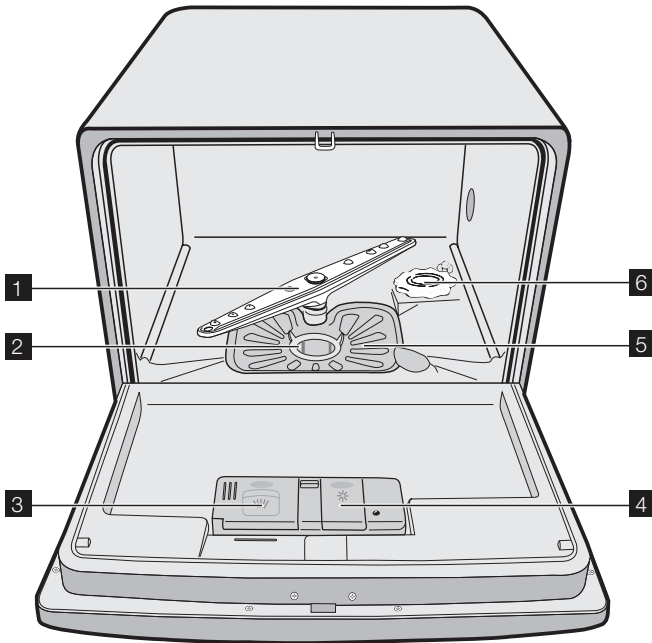
Schließen Sie ein beschädigtes Gerät nicht an. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller.

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.
- Der elektrische Anschluss muss von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Die Wasseranschlüsse müssen von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Nehmen Sie weder technische noch anderweitige Modifikationen am Gerät vor. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - wenn das Netzkabel oder die Wasser-schläuche beschädigt sind,
 - wenn die Bedienblende, die Abdeckung oben oder der Sockel beschädigt sind, so dass das Innere des Geräts freiliegt.
 Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Kundendienst.
- Bohren Sie keine Löcher ins Gehäuse des Geräts. Andernfalls könnten hydraulische oder elektrische Bauteile beschädigt werden.



Warnung! Beachten Sie genau sämtliche Anweisungen zu den elektrischen und den Wasseranschlüssen.

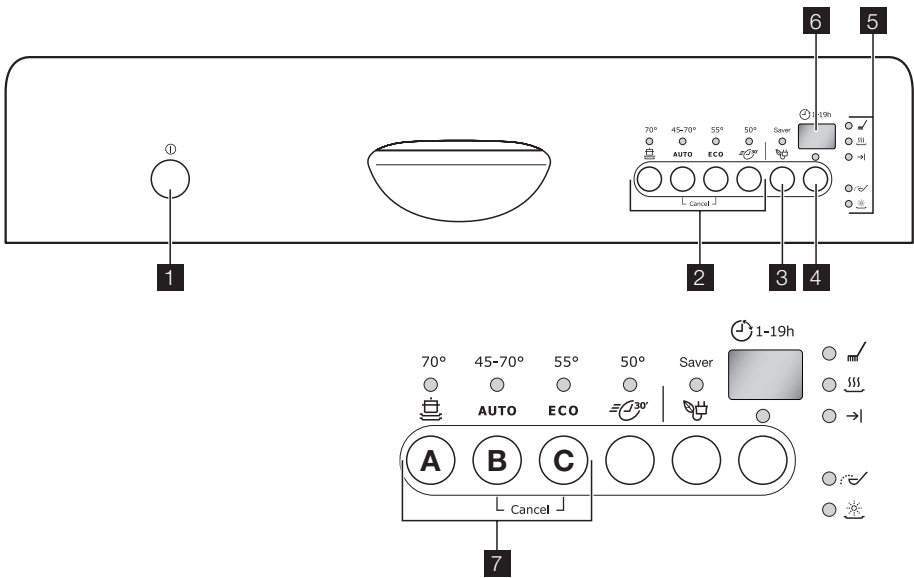
Gerätebeschreibung



- 1 Sprüharm
- 2 Mikrofilter
- 3 Behälter für Reinigungsmittel
- 4 Dosiergerät für Klarspüler
- 5 Filtersieb
- 6 Salzbehälter

i Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Geräts.

Bedienblende



- 1 Ein/Aus-Taste
- 2 Programmwahl-tasten
- 3 Energiesparen-Taste / (Saver)
- 4 Zeitvorwahl-Taste
- 5 Kontrolllampen
- 6 Digital-Display
- 7 Funktionstasten

Kontrolllampen	
	Die Kontrolllampe leuchtet während der Reinigungsphase oder der Klarspülphase.
	Die Kontrolllampe leuchtet während der Trockenphase.
	Diese Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das Spülprogramm zu Ende ist.
	Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn der Salzbehälter aufgefüllt werden muss. Siehe Kapitel "Verwendung von Geschirrspülsalz". Die Salzkontrolllampe kann nach dem Nachfüllen von Salz noch einige Stunden leuchten. Dies hat jedoch keine unerwünschte Auswirkung auf den Gerätebetrieb.
	Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn Klarspüler nachgefüllt werden muss. Näheres hierzu siehe den Abschnitt "Verwendung von Klarspüler".

1) Die Kontrolllampe ist aus, wenn ein Spülprogramm läuft.

Zeitvorwahl-Taste

Benutzen Sie die Zeitvorwahl-Taste, um den Start des Spülprogramms zwischen 1 und 19 Stunden zu verzögern. Siehe den Abschnitt 'Einstellen und Starten eines Spülprogramms'.

Digital-Display

Das Display zeigt an:

- Eingestellte Stufe des Wasserenthärters.
- Programmdauer.
- Restlaufzeit bis zum Programmende.
- Ende des Spülprogramms.
- Anzahl der Stunden der Zeitvorwahl.
- Fehlercodes.

Energiespar-Taste

Diese Funktion senkt die Temperatur in der Trockenphase. Die Energieeinsparung beträgt zwischen 10 und 25 %.

 Falls das Geschirr am Ende des Programms noch feucht ist, lassen Sie die Tür einen Spalt breit geöffnet, damit es von selbst weiter trocknen kann.

Diese Funktion ist für alle Spülprogramme verfügbar. Die zugehörige Kontrolllampe leuchtet auf, wenn Sie die Taste drücken. Die Energiespar-Funktion hat bei manchen Programmen keine Auswirkung. Unter

"Spülprogramme" finden Sie eine Liste der Programme, auf die sich die Auswahl der Energiespar-Funktion auswirkt bzw. nicht auswirkt.

Funktionstasten

Benutzen Sie die Funktionstasten für folgende Vorgänge:

- Zum Einstellen des Wasserenthärters. Siehe den Abschnitt 'Einstellung des Wasserenthärters'.
- Zum Abbrechen des laufenden Spülprogramms oder einer laufenden Zeitvorwahl. Siehe Kapitel "Auswahl und Start eines Spülprogramms".

Einstellmodus

Das Gerät ist im Einstellmodus, wenn alle Programmkontrolllampen leuchten. Das Gerät muss sich für folgende Einstellungen im Einstellmodus befinden:

- Zum Einstellen eines Spülprogramms.
- Zum Einstellen des Wasserenthärter-Härtegrads.

Wenn eine Programm-Kontrolllampe permanent aufleuchtet, löschen Sie das Programm, um in den Einstellmodus zurück zu kehren. Siehe Kapitel "Auswahl und Start eines Spülprogramms".

Verwendung des Geräts

Bitte halten Sie sich für die folgenden Schritte genau an die Anweisung:

1. Überprüfen Sie, ob der Wasserenthärter (Weichwasserbereiter) korrekt auf den Härtegrad des Wassers in Ihrer Region eingestellt ist. Stellen Sie den Wasserenthärter bei Bedarf auf die richtige Stufe ein.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
3. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
4. Ordnen Sie Geschirr und Besteck in den Geschirrspüler ein.

5. Stellen Sie je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad das passende Spülprogramm ein.
6. Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit der passenden Menge an Spülmittel.
7. Starten Sie das Spülprogramm.

 Wenn Sie Reinigertabletten verwenden, siehe das Kapitel "Gebrauch von Spülmitteln".

Einstellen des Wasserenthärters

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien und Salze aus dem Spülwasser. Andernfalls könnten sich die Mineralien und Salze nachteilig auf die Funktion des Geräts auswirken.

Die Wasserhärte wird in unterschiedlichen, aber gleichwertigen Einheiten gemessen:

- Deutsche Wasserhärtegrade (dH°).
- Französische Wasserhärtegrade (°TH).

- mmol/l (Millimol pro Liter - internationale Einheit für Wasserhärtegrade).
- Clarke-Werte.

Stellen Sie den Wasserenthärter auf den Wasserhärtegrad in Ihrer Region ein. Bei Be-

darf erfahren Sie den Härtegrad bei Ihrem Wasserversorger.

°dH	Wasserhärte		Clarke-Werte	Einstellung des Wasserenthärters	Digital-Display - Stufe
	mmol/l	°TH			
> 24	> 4,2	> 40	> 28	5	5 L
18 - 24	3,2 - 4,2	32 - 40	22 - 28	4	4 L
12 - 18	2,1 - 3,2	19 - 32	13 - 22	3	3 L
4 - 12	0,7 - 2,1	7 - 19	5 - 13	2	2 L
< 4	< 0,7	< 7	< 5	1 ¹⁾	1 L

1) Kein Salz erforderlich.

Elektronische Einstellung

i Werkseitig ist der Wasserenthärter auf Stufe 3 eingestellt.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
3. Drücken und halten Sie die Funktionstasten B und C, bis die Kontrolllampen der Funktionen A, B und C zu blinken beginnen.
4. Lassen Sie die Funktionstasten B und C los.
5. Drücken Sie Funktionstaste A.
- Die Kontrolllampen für die Funktionstasten B und C erlöschen.
- Die Kontrolllampe der Funktionstaste A beginnt zu blinken.
- Das Digital-Display zeigt die aktuelle Stufe an.

Beispiel: Das Digital-Display zeigt **3 L** = Stufe 3 an.

6. Drücken Sie die Funktionstaste A einmal, um die Einstellung des Wasserenthärters um jeweils eine Stufe zu erhöhen.
7. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Einstellung zu speichern.

Gebrauch von Salz für Geschirrspüler

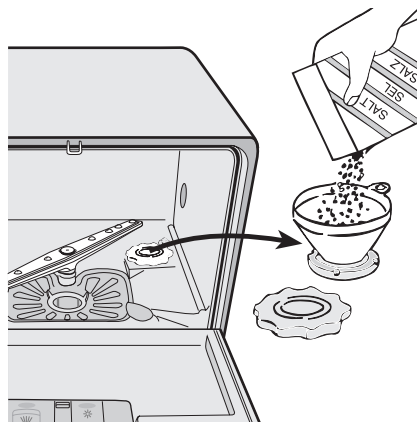
! **Vorsicht!** Verwenden Sie ausschließlich Geschirrspülsalz. Andere Salzarten, die nicht auf Geschirrspüler ausgelegt sind, können den Wasserenthärter beschädigen.

! **Vorsicht!** Verschüttetes Salz oder Salzwasser auf dem Boden des Geräts kann Korrosion verursachen. Füllen Sie das Gerät mit Salz, bevor Sie ein Spülprogramm starten, um Korrosion zu verhindern.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Salzbehälter aufzufüllen:

1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu öffnen.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit 1 Liter Wasser (nur bei der Erstinbetriebnahme).

3. Verwenden Sie den Trichter, um den Behälter mit Salz zu füllen.



4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.
5. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.

i Es ist normal, dass das Wasser aus dem Salzbehälter beim Einfüllen von Salz überläuft.

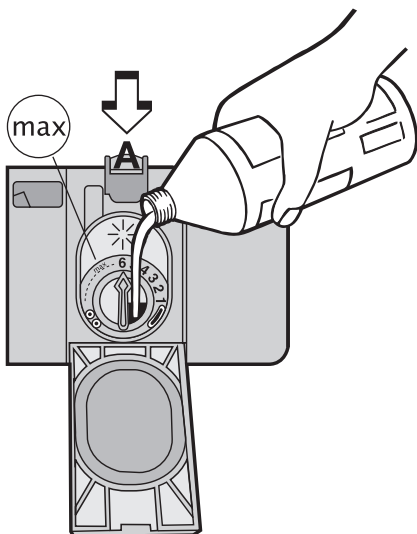
Wenn Sie den Wasserenthärter auf Stufe 1 einstellen, leuchtet die Salzkontrolllampe nicht mehr.

Gebrauch von Klarspülmittel

! **Vorsicht!** Verwenden Sie ausschließlich Markenklarspülmittel für Geschirrspüler. Füllen Sie nie andere Produkte (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Behälter für Klarspüler. Hierdurch kann das Gerät beschädigt werden.

i Klarspüler macht es möglich, dass das Geschirr ohne Streifen und Flecken trocknet.
Der Klarspüler wird automatisch bei der letzten Spülphase zugesetzt.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Klarspüldosierer aufzufüllen:



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (A), um den Klarspüldosierer zu öffnen.
2. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler. Der maximale Füllstand wird durch die Markierung "max" angezeigt.
3. Wischen Sie verschütteten Klarspüler mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung beim nächsten Spülprogramm zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Klarspülerdosierer.

i Die Kapazität des Klarspüldosierers ist etwa 150 ml. Diese Menge an Klarspüler ist ausreichend für etwa 60 Spülprogramme.

Einstellung des Klarspüldosierers

Werkseitig ist das Gerät auf Stufe 1 eingestellt.

Sie können den Klarspüldosierer auf die Stufen 1 - 6 einstellen (entspricht 1 - 6 ml Klarspüler).

Siehe Spülergebnisse (Kapitel "Was tun, wenn..."). Starten Sie mit der niedrigsten Dosierung.

1. Drehen Sie den Pfeil im Uhrzeigersinn, um die Dosierung zu erhöhen.
2. Erhöhen Sie die Dosierung, wenn auf dem Geschirr Wassertropfen oder Kalkablagerungen sind.

Laden von Besteck und Geschirr

Hilfreiche Hinweise und Tipps

! Vorsicht! Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.

Spülen Sie in diesem Gerät keine Wasser absorbierenden Gegenstände (Schwämme, Geschirrtücher usw.).

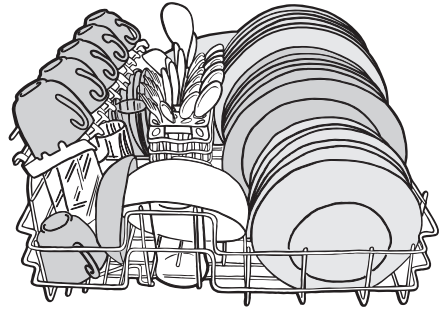
- Gehen Sie wie folgt vor, bevor Sie Geschirr und Besteck in das Gerät einordnen:
 - Entfernen Sie alle Essensreste und sonstigen größeren Partikel.
 - Weichen Sie angebrannte Reste in Pfannen, Töpfen usw. ein.
- Achten Sie beim Einordnen von Geschirr und Besteck auf Folgendes:
 - Ordnen Sie Hohlgefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
 - Achten Sie darauf, dass sich kein Wasser in Höhlungen oder Vertiefungen sammeln kann.
 - Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht ineinander zu liegen kommen.
 - Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht übereinander zu liegen kommen.
 - Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
 - Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Auf Kunststoffgegenständen und Pfannen mit Antihaftbeschichtung sammeln sich oftmals Wassertropfen.
- Diese Art Geschirr trocknet deshalb schlechter als Porzellan oder Edelstahl.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände in den Hauptkorb ein. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.

! Vorsicht! Achten Sie darauf, dass sich der Sprüharm ungehindert bewegen kann, bevor Sie ein Spülprogramm starten.

Hauptkorb

Ordnen Sie Geschirr mit Vertiefungen und große Deckel um den Rand des Korbs herum an. Ordnen Sie die Geschirrtteile auf und unter den Tassenablagen an. Das Wasser muss alle Teile des Geschirrs erreichen.

Sie können die Tassenablagen nach oben klappen, um hohe Geschirrtteile zu spülen.



Besteckkorb

! Warnung! Stellen Sie Messer mit langer Klinge nicht senkrecht in den Besteckkorb, um Verletzungen zu vermeiden.

Legen Sie langes oder scharfes Besteck waagrecht in den Hauptkorb. Gehen Sie vorsichtig mit scharfen Gegenständen wie Messern um.

Verwenden Sie den Besteckkorb wie folgt:

- Für Gabeln und Löffel mit den Griffen nach unten.
- Für Messer mit den Griffen nach oben.



Der Besteckkorb hat ein Besteckgitter, das Sie entfernen können.

Achten Sie darauf, dass Besteckteile nicht aneinander kleben.

i Achten Sie vor dem Schließen der Tür darauf, dass sich der Sprüharm ungehindert bewegen kann.

Gebrauch von Spülmittel

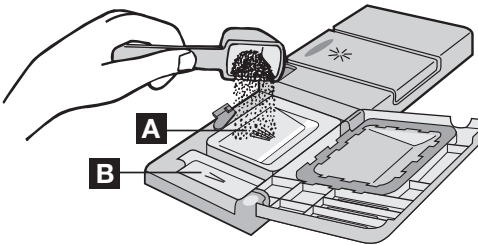
i Verwenden Sie ausschließlich Spülmittel (Pulver, Flüssigspülmittel oder Reiniger-tabletten) speziell für Geschirrspüler. Richten Sie sich nach den Angaben auf der Verpackung:

- Vom Hersteller empfohlene Dosierung.
 - Empfehlungen für die Lagerung.
- Die Anweisungen auf der Verpackung gelten in der Regel für große Geschirrspüler (12 Einstellungen).

🌿 Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Spülmittelmenge, um die Umweltbelastung möglichst gering zu halten.

Einfüllen von Spülmittel

Gehen Sie wie folgt vor, um den Spülmittelbehälter zu füllen:



1. Öffnen Sie den Deckel des Spülmittelbehälters.
2. Füllen Sie den Spülmittelbehälter (A) mit Spülmittel.
3. Wenn Sie ein Spülprogramm mit Vorspülphase wählen, füllen Sie mehr Spülmittel in die Vorspülkammer (B). Das Spülmittel wird während der Vorspülphase verbraucht.
4. Schließen Sie den Deckel des Spülmittelbehälters.

Verwendung von Geschirrspüler-Tabs

Legen Sie Geschirrspüler-Tabs in den Spülmittelbehälter (A) ein.

Geschirrspüler-Tabs enthalten:

- Spülmittel
- Klarspüler
- weitere Reinigungsmittel.

Gehen Sie bei Geschirrspüler-Tabs folgendermaßen vor:

1. Verwenden Sie passende Geschirrspüler-Tabs für den Wasserhärtegrad in Ihrer Region. Beachten Sie dazu die Herstellerangaben.
2. Stellen Sie den Wasserenthärter und den Klarspüldosierer auf die niedrigste Stufe ein.

i Der Salzbehälter und der Klarspüldosierer müssen nicht aufgefüllt werden.

Gehen Sie bei nicht zufriedenstellenden Trocknungsergebnissen folgendermaßen vor:

1. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
2. Stellen Sie den Klarspüldosierer auf Stufe 2 ein.

Wenn Sie wieder Spülmittel in Pulverform verwenden wollen:

1. Füllen Sie den Salzbehälter und den Klarspüldosierer.
2. Stellen Sie den Wasserenthärter auf die höchste Stufe ein.
3. Führen Sie ein Spülprogramm ohne Geschirr aus.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter ein. Siehe den Abschnitt 'Einstellung des Wasserenthärters'.
5. Stellen Sie den Klarspüldosierer ein.

i Spülmittel unterschiedlicher Marken lösen sich unterschiedlich schnell auf. Einige Geschirrspüler-Tabs erbringen bei kurzen Spülprogrammen keine optimalen Ergebnisse. Wählen Sie lange Spülprogramme, wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, damit sich das Spülmittel vollständig auflösen kann.

Spülprogramme

Spülprogramme

Programm	Grad der Verschmutzung	Spülgut	Programmbeschreibung	Energiespar-Option ¹⁾
	Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 70 °C 2 Zwischenspülgänge Klarspülgang Trocknen	Wählbar, Auswirkung auf Spülprogramm.
AUTO ₂₎	Normal und leicht verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 45 °C oder bis zu 70 °C 1 oder 2 Zwischenspülgänge Klarspülgang Trocknen	Wählbar, Auswirkung auf Spülprogramm.
ECO ₃₎	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 55 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang Trocknen	Wählbar, Auswirkung auf Spülprogramm.
	Normal/leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck	Hauptspülgang bis zu 50 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang	Wählbar, keine Auswirkung auf Spülprogramm.

1) Bei Programmen, auf die sich diese Option auswirkt, liegt die Energieeinsparung zwischen 10 und 25 %.

2) Während des automatischen Spülprogramms wird der Verschmutzungsgrad des Geschirrs durch den Grad der Wasserübung bestimmt. Programmdauer, Wasser- und Stromverbrauch sind unterschiedlich. Dies richtet sich danach, ob der Geschirrspüler ganz oder teilweise beladen ist und ob das Geschirr nur leicht oder stärker verschmutzt ist. Die Wassertemperatur wird automatisch auf 45° C bis 70° C eingestellt.

3) Testprogramm für Testinstitute. Die Testdaten finden Sie auf dem mitgelieferten separaten Infoblatt.

Verbrauchswerte

Programm	Programmdauer (Minuten) ¹⁾	Energieverbrauch (kWh)	Wasserverbrauch (Liter)
	-	1,0	9,0
AUTO	-	0,5-0,8	5,0-9,0
ECO	-	0,63	7,0
	-	0,45	6,0

1) Im Digital-Display wird die Programmdauer angezeigt.

 Die Verbrauchswerte sind Richtwerte, die je nach dem Druck und der Temperatur des Wassers, den Schwankungen

in der Stromversorgung und der Geschirrmenge variieren können.

Auswählen und Starten eines Spülprogramms

- i** Wählen Sie das Spülprogramm bei geöffneter Tür. Das Spülprogramm startet erst nach dem Schließen der Tür. Bis dahin können die Einstellungen noch geändert werden.

Gehen Sie zum Auswählen und Starten eines Spülprogramms folgendermaßen vor:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
3. Drücken Sie eine der Programmwahltasten. Siehe den Abschnitt 'Spülprogramme'.
- Die Kontrolllampe des Programms leuchtet auf.
- Alle anderen Programmkontrolllampen erlöschen.
- Die Zeitdauer des Programms blinkt im Digital-Display.
- Die Kontrolllampe für die einzelnen Spülgänge beginnt zu blinken.
4. Schließen Sie die Tür.
- Das Spülprogramm beginnt automatisch.
- Die Phasenkontrolllampe für das Spülprogramm leuchtet.

- i** Wenn ein Spülprogramm bereits läuft, können Sie kein anderes Programm wählen. Brechen Sie das Spülprogramm stattdessen ab.

! Warnung! Sie sollten ein Spülprogramm nur dann abbrechen oder unterbrechen, wenn es unbedingt notwendig ist.

! Vorsicht! Öffnen Sie die Tür vorsichtig. Es könnte heißer Dampf austreten.

Abbrechen eines Spülprogramms

1. Drücken Sie die Funktionstasten B und C, bis alle Programm-Kontrolllampen leuchten.
 2. Lassen Sie die Funktionstasten B und C los, um das Spülprogramm zu löschen.
- Nun haben Sie folgende Möglichkeiten:

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Wählen Sie ein neues Spülprogramm. Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit Spülmittel, bevor Sie ein neues Spülprogramm einstellen.

Unterbrechen eines Spülprogramms

Öffnen Sie die Tür.

- Das Programm stoppt. Schließen Sie die Tür.
- Das Programm wird ab der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Einstellung und Start eines Spülprogramms mit Zeitvorwahl

1. Die Ein-/Aus-Taste drücken.
2. Wählen Sie ein Programm.
3. Drücken Sie die Zeitvorwahltaste, bis im Display die erforderliche Zeitvorwahl des Spülprogramms blinkt.
- Die Kontrolllampe der Zeitvorwahl beginnt zu leuchten.
4. Schließen Sie die Tür.
- Die Zahl auf dem Display leuchtet kontinuierlich.
- Der Ablauf der Zeitvorwahl beginnt.
- Der Ablauf der Zeitvorwahl nimmt in Schritten von jeweils 1 Stunde ab.
- Nach dem Ablauf der Zeitvorwahl beginnt das Spülprogramm automatisch.

- i** Öffnen Sie die Tür während des Ablaufs der Zeitvorwahl nicht, um eine Unterbrechung der Zeitvorwahl zu verhindern. Nachdem Sie die Tür wieder geschlossen haben, läuft die Zeitvorwahl ab dem Unterbrechungzeitpunkt weiter ab.

So löschen Sie die Zeitvorwahl:

1. Drücken Sie die Funktionstasten B und C, bis alle Programm-Kontrolllampen leuchten.
- Wenn Sie eine Zeitvorwahl löschen, wird damit auch das Spülprogramm gelöscht.
2. Wählen Sie ein neues Spülprogramm.

- i** Sie können das Spülprogramm und die Zeitvorwahl auch bei geschlossener Tür wählen. Wenn Sie eine Programmtaste drücken, haben Sie nur 3 Sekunden Zeit, um ein anderes Spülprogramm oder eine Zeitverzögerung zu wählen. Nach diesen 3 Sekunden beginnt das ausgewählte Programm automatisch.

Ende des Spülprogramms

Schalten Sie das Gerät in folgenden Fällen aus:

- Nachdem es automatisch gestoppt hat.
 - Das Display zeigt 0 an.
 - Die Programmkontrolllampe für Ende leuchtet.
1. Die Ein-/Aus-Taste drücken.
 2. Öffnen Sie die Tür.
 3. Damit das Spülgut besser trocknet, öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers einen Spaltbreit und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Spülgut entnehmen.

Lassen Sie das Spülgut abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist leicht zu beschädigen.

- i** Falls die Energiesparfunktion eingestellt ist, kann es sein, dass das Geschirr nach dem Ende des Spülprogramms noch

feucht ist. Wir empfehlen Ihnen, dann die Tür des Geschirrspülers offenstehen zu lassen, so dass das Geschirr von selbst weiter trocknen kann.

Standby-Modus

Wird das Gerät am Ende des Spülprogramms nicht ausgeschaltet, geht es automatisch in den Standby-Modus. Im Standby-Modus wird der Energieverbrauch reduziert. Drei Minuten nach dem Ende des Programms erlöschen alle Kontrolllampen und auf dem Digital-Display wird eine horizontale Leiste angezeigt.

Drücken Sie eine der Tasten (nicht die Ein-/Aus-Taste), um in den Programmende-Modus zurückzugehen.

Reinigung und Pflege

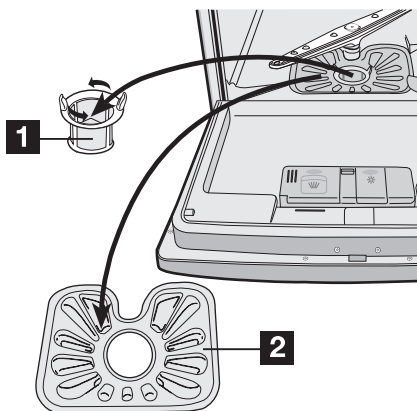
- ! Warnung!** Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Filter reinigen.

Filterreinigung

- ! Vorsicht!** Benutzen Sie den Geschirrspüler nie ohne Filter. Achten Sie darauf, die Filter korrekt einzusetzen. Sind die Filter falsch eingesetzt, spült das Gerät nicht zufriedenstellend und kann beschädigt werden.

Der Geschirrspüler hat 2 Filter:

1. Mikrofilter
2. Filtersieb



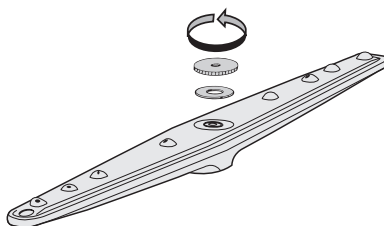
Gehen Sie wie folgt vor, um die Filter zu reinigen:

1. Öffnen Sie die Tür.
2. Entfernen Sie den Korb.

3. Entfernen Sie die Filter aus dem Spülraumboden.
4. Reinigen Sie die Filter unter fließendem Wasser.
5. Setzen Sie die Filter wieder ein.
6. Drehen Sie den Mikrofilter im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.
7. Schließen Sie die Tür.

Reinigung des Sprüharms

Kontrollieren Sie den Sprüharm regelmäßig. Entfernen Sie Speisereste aus den Löchern des Sprüharms.



Gehen Sie wie folgt vor, um den Sprüharm zu entfernen:

1. Drehen Sie die Mutter gegen den Uhrzeigersinn.
2. Entfernen Sie den Sprüharm.
3. Reinigen Sie die Löcher sorgfältig.

Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Verwenden Sie dazu ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie

keine Scheuermittel, Scheuerschwämmen oder Lösungsmittel (Azeton, Trichloräthylen usw.)

Frostschutzmaßnahmen



Vorsicht! Stellen Sie das Gerät nicht an einer Stelle auf, an der die Temperatur unter 0 °C absinken kann. Der Hersteller haftet nicht für Frostschäden.

Wenn eine Aufstellung in forstfreier Umgebung nicht möglich ist, entleeren Sie das Gerät und schließen Sie die Tür. Lösen Sie den Wasserzulaufschlauch und lassen Sie das Wasser aus diesem Schlauch ablaufen.

Technische Daten

Abmessungen	Breite Höhe Tiefe	54,5 cm 44,7 cm 48,0 - 49,0 cm
Elektrischer Anschluss - Anschlussspannung - Gesamtleistung - Sicherung	Die elektrischen Anschlusswerte sind auf dem Typenschild an der Rückseite des Geräts angegeben.	
Wasserdruck	Mindestdruck Höchstdruck	0,8 Bar (0,08 MPa) 10 Bar (1,0 MPa)
Kapazität		6 Maßgedecke

Was tun, wenn ...

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs.

Versuchen Sie, die Ursache des Problems herauszufinden und das Problem selbst zu

beheben. Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Das Digital-Display zeigt 10 an Der Geschirrspüler füllt sich nicht mit Wasser	- Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft. Reinigen Sie den Wasserhahn. - Der Wasserhahn ist zuge dreht. Drehen Sie den Wasserhahn auf. - Der Filter im Wasserzulaufschlauch ist verstopft. Reinigen Sie den Filter. - Der Wasserzulaufschlauch ist falsch angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht. Achten Sie auf einen korrekten Anschluss des Schlauchs.
Das Digital-Display zeigt 20 an Der Geschirrspüler pumpt nicht ab	- Der Siphon ist verstopft. Reinigen Sie den Siphon. - Der Wasserablaufschlauch ist falsch angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht. Achten Sie auf einen korrekten Anschluss des Schlauchs.
- Die Pumpe arbeitet ständig - Alle Kontrolllampen erlöschen Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst	Schließen Sie den Wasserhahn und wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Das Programm startet nicht	- Die Tür des Geräts ist nicht geschlossen. Schließen Sie die Tür. - Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose. - Die Sicherung der Hausinstallation ist durchgebrannt. Tauschen Sie die Sicherung aus. - Die Zeitvorwahl ist eingestellt. Brechen Sie die Zeitvorwahl ab, damit das Programm sofort gestartet wird.

Nachdem Sie das Problem behoben haben, schalten Sie das Gerät wieder ein. Das Programm wird ab der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde. Tritt die Fehlfunktion erneut auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Halten Sie folgende Angaben bereit, damit man Ihnen schnell und korrekt helfen kann:

- Modell (Mod.)

- Produktnummer (PNC)

- Seriennummer (S.N.)

Sie finden diese Angaben auf dem Typenschild.

Tragen Sie die Angaben hier ein:

Modell :

Produktnummer :

Seriennummer :

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
Das Geschirr ist nicht sauber.	- Das ausgewählte Spülprogramm ist für das Spülgut und den Verschmutzungsgrad nicht geeignet. - Der Korb ist falsch beladen, so dass das Wasser nicht alle Oberflächen erreichen kann. - Aufgrund falscher Beladung kann sich der Sprüharm nicht drehen. - Die Filter sind verschmutzt oder nicht korrekt eingesetzt. - Das Spülmittel ist zu hoch oder zu niedrig dosiert.
Auf dem Geschirr befinden sich Kalkablagerungen.	- Der Salzbehälter ist leer. - Der Wasserenthärter ist auf eine falsche Stufe eingestellt. - Der Deckel des Salzbehälters ist nicht richtig geschlossen.
Das Geschirr ist nass und glanzlos.	- Es wurde kein Klarspüler verwendet. - Der Klarspüldosierer ist leer.
Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder blau schimmernde Beläge befinden sich auf Gläsern und Geschirr.	Verwenden Sie weniger Klarspüler.
Getrocknete Wassertropfen befinden sich auf Gläsern und Geschirr.	- Verwenden Sie mehr Klarspüler. - Die Ursache kann beim Spülmittel liegen.

Gerät aufstellen



Warnung! Achten Sie darauf, dass der Netzstecker während der Installation nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

Installieren Sie das Gerät unter einer Spüle oder Arbeitsplatte oder als Einbau-Geschirrspüler.

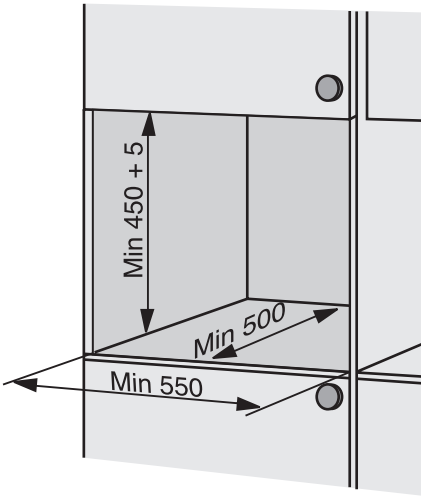
Aufstellung

Installieren Sie das Gerät in einer Küchenzeile.

Montage des Geräts

Stellen Sie das Gerät in der Nähe eines Wasserhahns und eines Ablaufs auf.

Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass die Wasserschläuche nicht geknickt oder gequetscht sind.



Achten Sie darauf, dass die Einbaunische für das Gerät groß genug ist.

Achten Sie darauf, dass in der Küchenzeile Öffnungen für den Wasserzulauf- und den Wasserablaufschlauch und das Netzkabel vorhanden sind.

Ausrichten des Geräts

Achten Sie darauf, dass das Gerät waagrecht ausgerichtet ist, damit die Tür dicht und sicher schließt. Ist das Gerät nicht waagrecht ausgerichtet, schließt die Tür an den Seiten nicht richtig. Wenn die Tür nicht korrekt schließt, richten Sie das Gerät durch Anziehen oder Lockern der Stellfüße waagrecht aus.

Wasseranschluss

Wasserzulaufschlauch

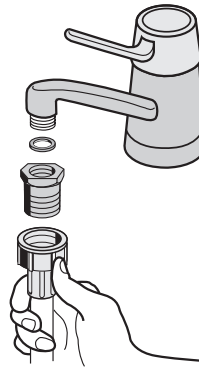
Das Gerät hat Sicherheitsfunktionen, die verhindern, dass das Wasser im Gerät zurück in den Trinkwasserkreislauf gelangt.

Schließen Sie das Gerät an einen Heißwasseranschluss (max. 60 °C) oder einen Kaltwasseranschluss an.

Wenn Sie Ihr Heißwasser mithilfe umweltfreundlicher, alternativer Energiequellen (z. B. Solar- oder Photovoltaikanlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

Es ist wichtig, dass sich in der Nähe des Geschirrspülers ein leicht zugänglicher Wasserhahn oder Absperrhahn befindet.

Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde an. Falls notwendig, verwenden Sie den 1/2"-Durchflussbegrenzer.



Wenn der Wasserzulaufschlauch zu kurz ist, ersetzen Sie ihn durch einen passenden längeren Hochdruckschlauch. Verwenden Sie keine Schlauchverlängerung.

Zur Erleichterung der Installation ist es möglich, das an den Geschirrspüler angeschlossene Ende des Schlauchs umzudrehen. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Sicherungsmutter.
2. Drehen Sie den Schlauch um.
3. Befestigen Sie die Sicherungsmutter.

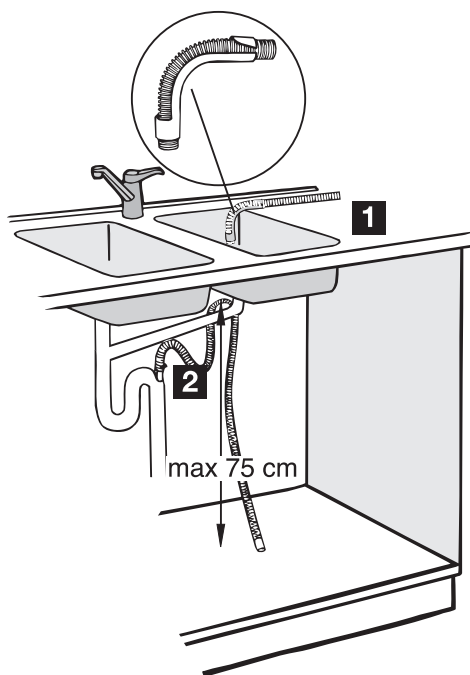
! Warnung! Achten Sie darauf, dass die Sicherungsmutter festgezogen ist und alle anderen Anschlüsse vollkommen dicht sind, bevor Sie den Geschirrspüler an die gewünschte Position verschieben.

! Warnung! Verwenden Sie immer einen neuen Wasserzulaufschlauch. Verwenden Sie keinen Zulaufschlauch von einem älteren Gerät.

Ablaufschlauch

Das Gerät hat ein Sicherheitssystem, damit Wasserschäden verhindert werden. Bei einer Störung beginnt die Pumpe sofort damit, das noch im Geschirrspüler vorhandene Wasser abzupumpen.

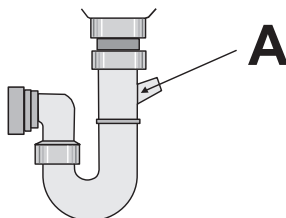
! Warnung! Das Sicherheitssystem funktioniert bei abgeschaltetem Geschirrspüler nur dann, wenn der Netzstecker des Geschirrspülers in die Netzsteckdose eingesteckt ist.



Der Wasserablaufschlauch kann auf 2 Arten installiert werden:

1. Bringen Sie die mitgelieferte halbrunde Plastikhalterung am Ende des Schlauchs an. Hängen Sie den Wasserablaufschlauch in das Spülbecken.
2. Schließen Sie den Ablaufschlauch an den Wasserabfluss an. Der Schlauch muss sich weniger als 75 cm über dem Boden des Geschirrspülers befinden, damit das Gerät korrekt arbeitet.

Wenn der Ablaufschlauch an einen Siphon unter einem Spülbecken angeschlossen wird, muss die Kunststoffmembran (A) entfernt werden. Falls Sie die Kunststoffmembran nicht entfernen, kann der Siphon durch Nahrungsreste verstopfen.



Elektrischer Anschluss



Warnung! Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund der Nichtbeachtung folgender Sicherheitshinweise.

Erden Sie das Gerät gemäß den Sicherheitshinweisen.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und -frequenz in Ihrer Region mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.

Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.

Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen, Steckverbinder oder Verlängerungskabel.

Andernfalls besteht Feuergefahr.

Tauschen Sie das Netzkabel nicht selbst aus. Wenden Sie sich dafür an den Kundendienst.

Wählen Sie eine Netzsteckdose, die auch nach der Installation des Geräts noch zugänglich ist.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Netzstrom trennen möchten. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.

Umwelttipps

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und recycelbar. Kunststoffteile sind mit internationalen Abkürzungen wie z. B. >PE<, >PS< usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial bitte entsprechend seiner Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.



Warnung! Gehen Sie zum Entsorgen des Geräts folgendermaßen vor:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Schneiden Sie Netzkabel und Netzstecker ab und entsorgen Sie beides.
- Entfernen Sie die Türverriegelung. Dadurch verhindern Sie, dass sich Kin-

der aus Versehen im Inneren des Geräts einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Electrolux. Thinking of you.

Conozca mejor nuestros conceptos en www.electrolux.com

Índice de materias

Información sobre seguridad	64	Selección e inicio del programa de lavado	
Descripción del producto	65		73
Panel de mandos	66	Mantenimiento y limpieza	74
Uso del aparato	67	Datos técnicos	75
Ajuste del descalcificador de agua	68	Qué hacer si...	75
Uso de sal para lavavajillas	68	Instalación	77
Uso de abrillantador	69	Conexión de agua	77
Carga de cubiertos y vajilla	70	Conexión eléctrica	79
Uso de detergente	71	Aspectos medioambientales	79
Programas de lavado	72		



Salvo modificaciones



Información sobre seguridad

i Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual. Conserve siempre estas instrucciones con el aparato, aunque lo cambie de lugar o lo venda. Los usuarios deben conocer a la perfección el funcionamiento y las características de seguridad del aparato.

Uso correcto

- No realice las reparaciones personalmente para evitar lesiones personales y daños al aparato. Póngase siempre en contacto con el Centro de servicio técnico.
- Utilice el aparato sólo para lavar utensilios aptos para lavavajillas.
- No introduzca disolventes en el lavavajillas. Existe riesgo de explosión.
- Los cuchillos y otros objetos con puntas afiladas deben colocarse en el cesto para cubiertos con la punta hacia abajo, o en posición horizontal en el cesto principal.
- Utilice sólo productos específicos para lavavajillas (detergente, sal, abrillantador).
- No abra la puerta con el aparato en funcionamiento, ya que puede producirse la salida de vapor caliente. Existe riesgo de quemaduras.
- No retire platos del lavavajillas antes de que finalice el ciclo de lavado.
- Cuando el programa de lavado haya concluido, es conveniente desenchufar el lavavajillas y cerrar el grifo.

- Este producto debe ser reparado sólo por personal de servicio técnico homologado, y sólo con piezas de recambio originales.
- No realice las reparaciones personalmente para evitar lesiones personales y daños al aparato. Póngase siempre en contacto con el Centro de servicio técnico.

Instrucciones generales de seguridad

- Las personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, no deben utilizar el electrodoméstico. Sólo podrán utilizarlo bajo la supervisión o instrucción de la persona responsable de su seguridad.
- Siga las instrucciones de seguridad respecto al detergente para lavavajillas suministradas por el fabricante para evitar quemaduras en ojos, boca y garganta.
- No beba el agua del lavavajillas. Podría haber restos de detergente en el aparato.
- Cierre siempre la puerta del aparato cuando no lo utilice, para evitar que las personas sufran lesiones o tropiecen con la puerta abierta.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la puerta abierta.

Seguridad de los niños

- Este aparato sólo puede ser utilizado por adultos. Es necesario supervisar a los niños para evitar que jueguen con el aparato.

- Mantenga todos los materiales de embalaje alejados de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Mantenga los detergentes en un lugar seguro. No permita que los niños toquen los detergentes.
- Mantenga a los niños alejados del aparato cuando la puerta esté abierta.
- No altere las especificaciones ni modifique este producto. Existe el riesgo de lesiones personales y de daños para el aparato.
- No utilice el aparato:
 - si el cable de alimentación o los tubos de agua están dañados,
 - si el panel de mandos, la superficie superior o la zona inferior (base) presentan daños, de modo que pudiera accederse fácilmente al interior del aparato.

Instalación

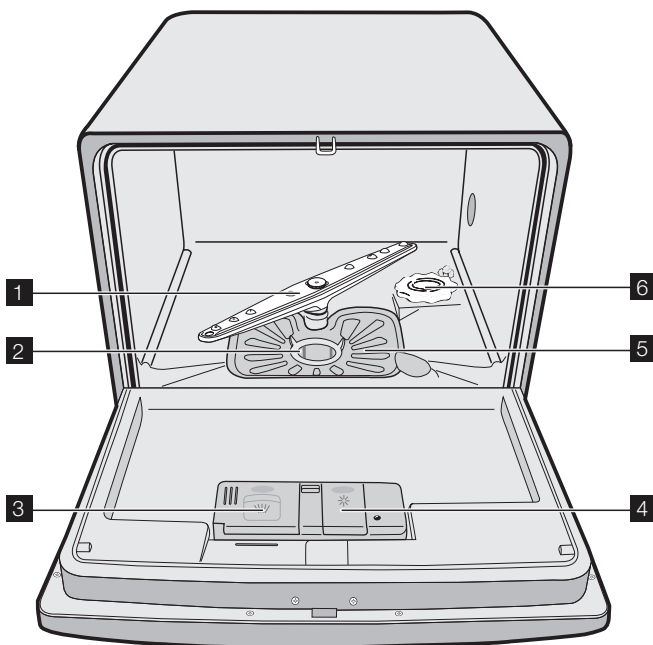
- Compruebe que el aparato no ha sufrido daños en el transporte. No conecte el aparato si está dañado. Si es necesario, contacte al proveedor.
- Retire todo el material de embalaje antes del primer uso.
- La instalación eléctrica de este aparato debe estar a cargo de un profesional cualificado y competente.
- La instalación de fontanería de este aparato debe estar a cargo de un profesional cualificado y competente.

Póngase en contacto con el Centro de Servicio técnico.

- No perforo los lados del aparato para no producir daños en los componentes hidráulicos y eléctricos.

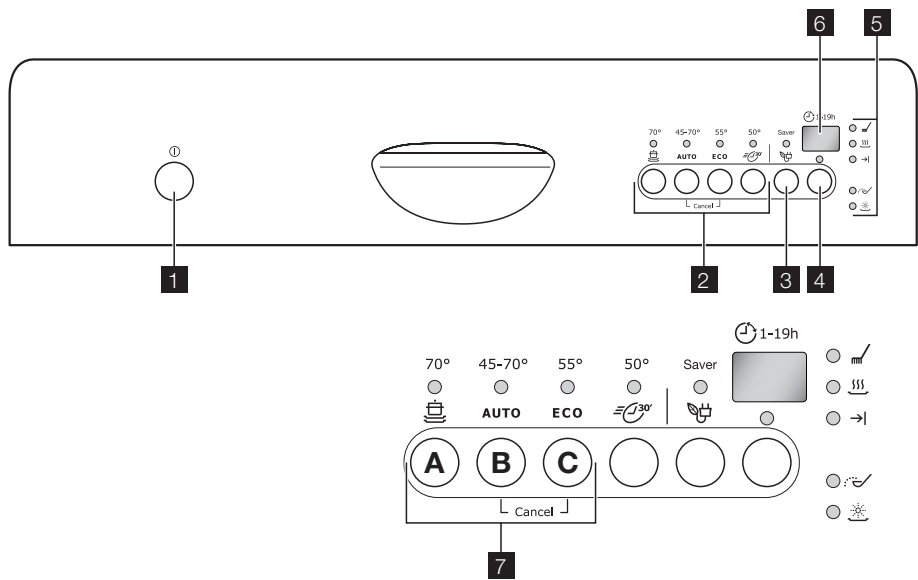
⚠ Advertencia Siga atentamente las instrucciones sobre las conexiones eléctricas y de agua.

Descripción del producto



- 1 Brazo aspersor
 - 2 Microfiltro
 - 3 Distribuidor de detergente
 - 4 Distribuidor de abrillantador
 - 5 Filtro plano
 - 6 Recipiente de sal
- i** La etiqueta de datos técnicos se encuentra en la parte trasera del aparato.

Panel de mandos



- 1 Tecla de encendido/apagado
- 2 Teclas de selección de programa
- 3 Tecla de ahorro de energía / (Saver)
- 4 Tecla de inicio diferido
- 5 Indicadores luminosos
- 6 Visor digital
- 7 Teclas de función

Indicadores luminosos	
	El indicador luminoso se enciende durante la fase de lavado o de aclarado.
	El indicador luminoso se enciende durante la fase de secado.
	El indicador luminoso se enciende cuando finaliza el programa de lavado.

Indicadores luminosos



El indicador luminoso se enciende cuando es necesario llenar el depósito de sal. Consulte el capítulo 'Utilización de sal para lavavajillas'. El indicador luminoso puede permanecer encendido durante horas después de la recarga sin que afecte al funcionamiento del aparato.



El indicador luminoso se enciende cuando es necesario rellenar de abrillantador. Consulte el capítulo 'Utilización del abrillantador'.

1) El indicador luminoso se apaga cuando hay un programa de lavado en marcha.

Tecla de inicio diferido

Utilice la tecla de inicio diferido para retrasar el inicio del programa de lavado entre 1 y 19 horas. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.

Visor digital

El visor muestra:

- Nivel ajustado del descalcificador de agua.
- Duración del programa.
- Tiempo restante hasta la finalización del programa.
- Finalización de un programa de lavado.
- Número de horas en el inicio diferido.
- Códigos de error.

Tecla de ahorro de energía

Esta función reduce la temperatura en la fase de secado. El ahorro de energía se sitúa entre un 10% y un 25%.



Si los platos están mojados al final del programa, deje entreabierta la puerta para que los platos se sequen de forma natural.

Esta función está disponible con todos los programas de lavado. El indicador luminoso correspondiente se enciende al pulsar la tecla.

La función de ahorro de energía no tiene efecto en algunos programas. Consulte el

capítulo 'Programas de lavado' para obtener la lista de programas en los que el ahorro de energía tiene o no efecto.

Teclas de función

Utilice las teclas de función para estas operaciones:

- Para ajustar el descalcificador de agua. Consulte el capítulo 'Ajuste del descalcificador de agua'.
- Para cancelar el programa de lavado en marcha o un inicio diferido en marcha. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.

Modo de ajuste

El aparato está en modo de ajuste cuando todos los indicadores luminosos de programa están encendidos.

El aparato debe estar en modo de ajuste para las siguientes operaciones:

- Para ajustar un programa de lavado.
- Para ajustar el nivel del descalcificador de agua.

Si un indicador luminoso de programa está encendido, cancele el programa para volver al modo de ajuste. Consulte el capítulo "Ajuste e inicio de un programa de lavado".

Uso del aparato

Consulte las instrucciones siguientes para cada paso del procedimiento:

1. Haga una prueba para verificar si el nivel de descalcificador de agua es correcto para la dureza del agua de su zona. Si es necesario, ajuste el descalcificador de agua.
2. Llene el recipiente de sal con sal para lavavajillas.
3. Cargue el distribuidor de líquido abrillantador.
4. Cargue los cubiertos y la vajilla en el lavavajillas.
5. Seleccione el programa de lavado adecuado para el tipo y suciedad de la carga.

6. Llene el distribuidor de detergente con la cantidad de detergente adecuada.
7. Inicie el programa de lavado.

i Si utiliza pastillas de detergente, consulte "Uso de detergente".

Ajuste del descalcificador de agua

El descalcificador elimina los minerales y sales del suministro de agua. Los minerales y sales pueden tener un efecto negativo en el funcionamiento del aparato.

La dureza del agua se mide en escalas equivalentes:

- Grados alemanes (dH°).
- Grados franceses (°TH).

- mmol/l (milimol por litro, unidad internacional de la dureza del agua).

- Clarke.

Ajuste el descalcificador de agua según la dureza del agua de su zona. Si es necesario, solicite información a la compañía local de suministro de agua.

Dureza del agua			Clarke	Ajuste de dureza del agua	Visor digital de nivel
°dH	mmol/l	°TH			
>24	>4.2	>40	> 28	5	5 L
18- 24	3.2- 4.2	32- 40	22- 28	4	4 L
12- 18	2.1- 3.2	19- 32	13- 22	3	3 L
4- 12	0.7- 2.1	7- 19	5 -13	2	2 L
< 4	< 0.7	< 7	< 5	1 ¹⁾	1 L

1) No es necesario utilizar sal.

Ajuste electrónico

i El descalcificador de agua se ajusta en fábrica en el nivel 3.

1. Encienda el aparato.
2. Compruebe que el aparato está en modo de ajuste.
3. Pulse y mantenga pulsadas las teclas de función B y C hasta que los indicadores luminosos de las teclas de función A, B y C comiencen a parpadear.
4. Suelte las teclas de función B y C.
5. Pulse la tecla de función A.

- Los indicadores luminosos de las teclas de función B y C se apagan.
- El indicador luminoso de la tecla de función A continúa parpadeando.
- En el visor digital aparece el nivel actual.

Ejemplo: El visor digital muestra **3 L** = nivel 3.

6. Pulse la tecla de función A una vez para aumentar un incremento el nivel de descalcificación del agua.
7. Pulse la tecla de encendido/apagado para guardar la operación.

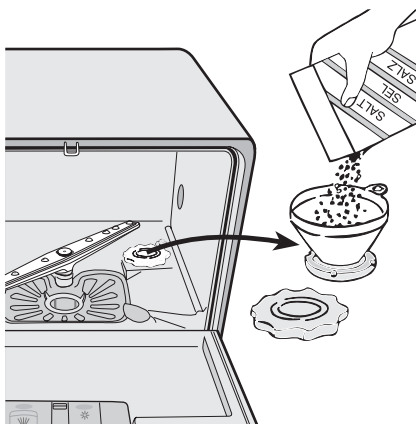
Uso de sal para lavavajillas

! **Precaución** Utilice exclusivamente sal específica para lavavajillas. El uso de cualquier otro tipo de sal no específico para lavavajillas puede causar daños al descalcificador de agua.

! **Precaución** Los granos de sal o los restos de agua salada pueden provocar la corrosión del aparato. Para evitar la corrosión, cargue la sal antes de iniciar un programa de lavado.

Siga estos pasos para cargar el depósito de sal:

1. Abra el depósito de sal girando la tapa hacia la izquierda.
2. Vierta un (1) litro de agua en el depósito de sal (sólo antes de cargar la sal por primera vez).
3. Utilice el embudo para echar la sal en el depósito.



4. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.
5. Cierre el depósito girando la tapa hacia la derecha.

i No se preocupe si el agua rebosa al cargar el depósito con sal; es normal que ocurra.

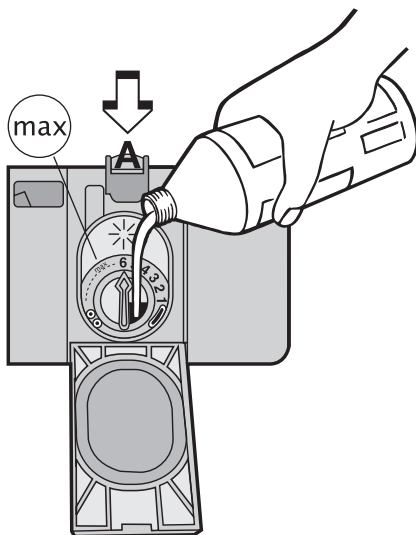
Ajuste el nivel de descalcificador en 1; la luz del indicador de sal se apaga.

Uso de abrillantador

! Precaución Utilice exclusivamente abrillantador de marca para lavavajillas. No llene el distribuidor de abrillantador con otra sustancia (por ej., agente limpiador de lavavajillas o detergente líquido). Podría dañar el aparato.

i El abrillantador permite secar los platos sin rayas ni manchas. El abrillantador se añade automáticamente durante la última fase de aclarado.

Siga estos pasos para llenar el distribuidor de abrillantador:



1. Pulse la tecla de desbloqueo (A) para abrir el distribuidor de abrillantador.
2. Cargue el distribuidor de abrillantador. La marca 'máx.' muestra el nivel máximo.
3. Retire el abrillantador derramado con un paño absorbente para evitar que se produzca demasiada espuma durante el posterior programa de lavado.
4. Cierre el distribuidor de abrillantador.

- i** La capacidad del distribuidor de abrillantador es de aprox. 150 ml. La cantidad de abrillantador es suficiente para unos 60 programas de lavado.

Ajuste de la cantidad de abrillantador

El aparato se ajusta en fábrica en el nivel 1.

Puede ajustar la cantidad de abrillantador entre 1 - 6 (1 - 6 ml de abrillantador). Consulte los resultados de lavado (capítulo 'Qué puede hacer si...'). Comience con la cantidad mínima.

1. Gire la flecha hacia la derecha para aumentar la cantidad.
2. Aumente la cantidad si hay gotas de agua o cal en los platos.

Carga de cubiertos y vajilla

Consejos útiles

- ! Precaución** Utilice el aparato sólo para lavar utensilios aptos para lavavajillas.

No utilice el aparato para lavar objetos que puedan absorber agua (esponjas, paños de cocina, etc.).

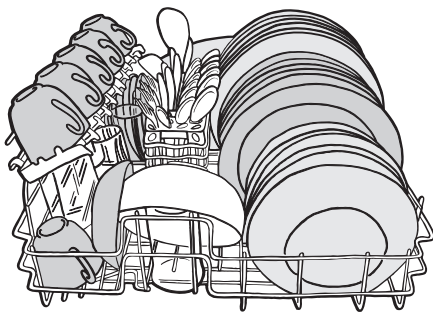
- Antes de cargar cubiertos o platos en el lavavajillas, siga estos pasos:
 - Elimine todos los restos de comida y desechos.
 - Ablande los restos de comida pegada en las cazuelas.
- Al cargar cubiertos y platos en el lavavajillas, siga estos pasos:
 - Coloque los objetos huecos (por ejemplo, tazas, vasos, cazuelas) boca abajo.
 - Asegúrese de que el agua no queda almacenada en los recipientes ni en los fondos.
 - Asegúrese de que los cubiertos y los platos no se acoplan entre sí.
 - Asegúrese de que los cubiertos y los platos no se cubren unos a otros.
 - Asegúrese de que los vasos no chocan entre sí.
 - Coloque los objetos pequeños en el cesto de cubiertos.
- Los objetos de plástico y las sartenes con revestimiento antiadherente tienden a retener gotas de agua.
- Estos objetos no se secan tan bien como los de porcelana y de acero.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto principal. Asegúrese de que los objetos no se mueven.

- ! Precaución** Antes de comenzar el programa de lavado, compruebe que el brazo aspersor gira libremente y sin obstáculos.

Cesto principal

Disponga los platos y tapas grandes en torno al borde del cesto. Ordene los objetos encima y debajo de los estantes para tazas. El agua debe poder llegar sin dificultad a todas las partes de los platos.

Pliegue los estantes para tazas si necesita espacio para colocar objetos altos.



Cesto de cubiertos

- ! Advertencia** Para evitar daños, no coloque los cuchillos de hoja larga en posición vertical.

Coloque los objetos largos y/o afilados en el cesto principal y en posición horizontal. Tenga cuidado al manejar objetos afilados.

Utilice el cesto de cubiertos para:

- colocar los tenedores y cucharas con los mangos hacia abajo.
- colocar los cuchillos con los mangos hacia arriba.



El cesto de cubiertos tiene una rejilla que se puede retirar en caso necesario. No deje que los cubiertos se acoplen entre sí.

- i** Antes de cerrar la puerta, compruebe que el brazo aspersor gira libremente y sin obstáculos.

Uso de detergente

- i** Utilice sólo detergentes (en polvo, líquido o tabletas) que sean especiales para lavavajillas. Siga los datos del fabricante indicados en el envase:

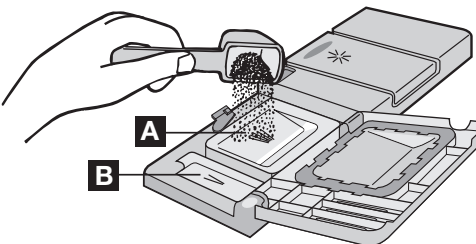
- dosis recomendada por el fabricante,
- recomendaciones de almacenaje.

Las instrucciones del envase suelen ser para lavavajillas grandes (12 cubiertos).

- 🌿** Para evitar problemas de contaminación, no utilice más cantidad de detergente que la recomendada.

Carga de detergente

Siga estos pasos para llenar el distribuidor de detergente:



1. Abra la tapa del distribuidor de detergente.
2. Llene el distribuidor de detergente (A).
3. Si utiliza un programa de lavado con fase de prelavado, ponga más detergente en el compartimiento de prelavado (B). Ese detergente actúa en la fase de prelavado.

4. Cierre la tapa del distribuidor de detergente.

Uso de pastillas de detergente

Coloque la pastilla de detergente en el distribuidor de detergente (A).

Las pastillas de detergente contienen:

- detergente
- abrillantador
- otros agentes de limpieza.

Siga estos pasos para utilizar pastillas de detergente:

1. Compruebe que las pastillas de detergente son adecuadas para la dureza del agua. Consulte las instrucciones del fabricante.
2. Seleccione los ajustes más bajos de dureza del agua y de dosis de abrillantador.

- i** No es necesario llenar el depósito de sal ni el distribuidor de abrillantador.

Siga estos pasos si el resultado del secado no es satisfactorio:

1. Llene el distribuidor de líquido abrillantador.
2. Ajuste la cantidad de abrillantador en la posición 2.

Siga estos pasos para utilizar otra vez detergente en polvo:

1. Llene los recipientes de sal y de abrillantador.
2. Ajuste el descalcificador de agua al nivel máximo.
3. Ejecute un programa de lavado con el aparato vacío.

- 4. Ajuste el descalcificador de agua. Consulte el capítulo 'Ajuste del descalcificador de agua'.
 - 5. Ajuste la cantidad de abrillantador.
- i** Las distintas marcas de detergente no tardan lo mismo en disolverse. Algunas pastillas de detergente no ofrecen los

mejores resultados de limpieza en los programas de lavado breves. Si utiliza pastillas de detergente, emplee programas de lavado prolongados para eliminar por completo los restos de detergente.

Programas de lavado

Programas de lavado

Programa	Grado de suciedad	Tipo de carga	Descripción del programa	Opción de ahorro de energía ¹⁾
	Gran suciedad	Vajilla, cubertería, cacerolas y sartenes	Prelavado Lavado principal de hasta 70 °C 2 aclarados intermedios Aclarado final Secado	Seleccionable, efecto en el programa de lavado.
AUTO ²⁾	Mezcla de suciedad normal y ligera	Vajilla, cubertería, cacerolas y sartenes	Prelavado Lavado principal de hasta 45 °C o 70 °C 1 ó 2 aclarados intermedios Aclarado final Secado	Seleccionable, efecto en el programa de lavado.
ECO ³⁾	Suciedad normal	Vajilla y cubertería	Prelavado Lavado principal de hasta 55 °C 1 aclarado intermedio Aclarado final Secado	Seleccionable, efecto en el programa de lavado.
	Suciedad normal o ligera	Vajilla y cubertería	Lavado principal de hasta 50 °C 1 aclarado intermedio Aclarado final	Seleccionable, sin efecto en el programa de lavado.

- 1) Para aquellos programas en los que la opción tenga efecto, el ahorro de energía se sitúa entre un 10% y un 25%.
- 2) Durante el programa de lavado 'Automático', el grado de suciedad de los platos se determina observando la turbiedad del agua. La duración del programa y los niveles de consumo de agua y energía pueden variar. Esto depende de si el aparato está total o parcialmente lleno y de si los platos están ligeramente sucios o muy sucios. La temperatura del agua se ajusta automáticamente entre 45 °C y 70 °C.
- 3) Programa de prueba para organismos de control. Para obtener información sobre los datos de prueba, consulte el folleto suministrado aparte.

Valores de consumo

Programa	Duración del programa (en minutos) ¹⁾	Consumo de energía (en kWh)	Consumo de agua (en litros)
	-	1,0	9,0
AUTO	-	0,5-0,8	5,0-9,0

Programa	Duración del programa (en minutos) 1)	Consumo de energía (en kWh)	Consumo de agua (en litros)
ECO	-	0,63	7,0
	-	0,45	6,0

1) El visor digital muestra la duración del programa.

-  La presión y temperatura del agua, las variaciones del suministro de energía y
- la cantidad de platos pueden cambiar estos valores.

Selección e inicio del programa de lavado

-  Ajuste el programa de lavado con la puerta entreabierta. El programa de lavado sólo se inicia una vez cerrada la puerta. Hasta ese momento es posible modificar los ajustes realizados.

Siga estos pasos para ajustar e iniciar un programa de lavado:

1. Encienda el aparato.
2. Compruebe que el aparato está en modo de ajuste.
3. Pulse una de las teclas de programa. Consulte el capítulo 'Programas de lavado'.
 - El indicador luminoso del programa se enciende.
 - Todos los demás indicadores luminosos de programa se apagan.
 - El visor digital muestra la duración del programa parpadeando.
 - El indicador luminoso de fase del programa de lavado comienza a parpadear.
4. Cierre la puerta.
 - El programa de lavado se inicia automáticamente.
 - El indicador luminoso de fase del programa de lavado está encendido.

-  Una vez que el programa de lavado está en marcha, no se puede cambiar. Cancele el programa de lavado.

 **Advertencia** Interrumpa o cancele un programa de lavado sólo si es necesario.

 **Precaución** Abra la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente.

Cancelación de un programa de lavado

1. Pulse y mantenga pulsadas las teclas de función B y C hasta que todos los indicadores de programa se enciendan.
2. Suelte las teclas de función B y C para cancelar el programa de lavado.

En este momento, puede realizar los pasos siguientes:

1. Apagar el aparato.
2. Ajustar un nuevo programa de lavado. Llenar el distribuidor de detergente antes de ajustar un nuevo programa de lavado.

Interrupción de un programa de lavado

Abra la puerta.

- El programa se detiene.

Cierre la puerta.

- El programa continúa a partir del punto en que se interrumpió.

Ajustar e iniciar un programa de lavado con inicio diferido

1. Pulse la tecla de encendido/apagado.
2. Ajuste un programa de lavado.
3. Pulse la tecla de inicio diferido hasta que el visor muestre parpadeando el inicio diferido necesario del programa de lavado.
 - El indicador luminoso de inicio diferido se enciende.
4. Cierre la puerta.
 - El número que aparece en el visor se enciende con una luz fija.
 - Comienza la cuenta atrás para el inicio diferido.
 - La cuenta atrás para el inicio diferido disminuye en intervalos de 1 hora.
 - El programa de lavado se inicia automáticamente cuando termina la cuenta atrás.

- i** Durante la cuenta atrás no abra la puerta del lavavajillas para evitar que se interrumpa el proceso. Cuando vuelva a cerrar la puerta del lavavajillas, la cuenta atrás continuará desde el punto en que se haya interrumpido.

Cancelación del inicio diferido:

1. Pulse y mantenga pulsadas las teclas de función B y C hasta que todos los indicadores de programa se enciendan.
 - Cuando cancela un inicio diferido, también cancela el programa de lavado.
2. Ajuste un nuevo programa de lavado.

- i** También puede seleccionar el programa de lavado y el inicio diferido con la puerta cerrada. Cuando pulsa una tecla de programa, solo dispone de 3 segundos para seleccionar un programa de lavado diferente o un inicio diferido. Después de estos 3 segundos, el programa seleccionado se inicia automáticamente.

Finalización del programa de lavado

Apague el aparato en cualquiera de las condiciones siguientes:

- El aparato se para automáticamente.
- El visor muestra 0.
- El indicador de fin de programa se enciende.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado.
2. Abra la puerta.
3. Para mejorar los resultados del secado, mantenga la puerta entreabierta durante unos minutos antes de retirar los platos. Espere a que los platos se enfríen antes de retirarlos del aparato. Los platos calientes se dañan con facilidad.

- i** Si se ha ajustado la función de ahorro de energía, los platos pueden estar mojados después de finalizar el programa. Recomendamos dejar entreabierta la puerta del aparato para que los platos se sequen de forma natural.

Modo en espera

Si al finalizar el programa de lavado no se apaga de inmediato, el aparato pasa automáticamente al modo en espera. El modo de espera reduce el consumo de energía. Tres minutos después de finalizar el programa, se apagan todos los indicadores luminosos y el visor digital muestra una barra horizontal.

Pulse una de las teclas (salvo la de encendido/apagado) para volver al modo de fin de programa.

Mantenimiento y limpieza

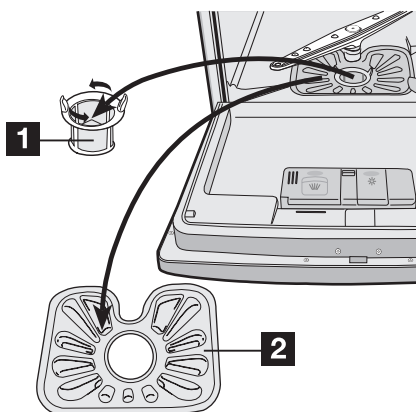
- !** **Advertencia** Apague el aparato antes de limpiar los filtros.

Limpieza de los filtros

- !** **Precaución** No utilice la máquina sin filtros. Compruebe que los filtros están instalados correctamente. La instalación incorrecta de los filtros reducirá la calidad del lavado y puede provocar daños en el aparato.

El lavavajillas tiene dos (2) filtros:

1. microfiltro
2. filtro plano



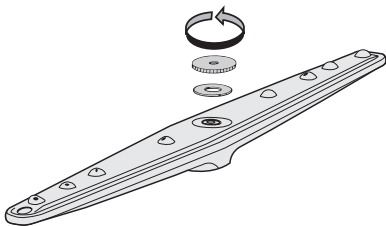
Siga estos pasos para limpiar los filtros:

1. Abra la puerta.
2. Retire el cesto.
3. Retire los filtros del fondo del aparato.

4. Limpie los filtros a fondo con agua corriente.
5. Vuelva a colocar los filtros en su lugar.
6. Gire el microfiltro hacia la izquierda para bloquearlo.
7. Cierre la puerta.

Limpieza del brazo aspersor

Revise regularmente el brazo aspersor. Elimine los restos de comida que pueda haber en los orificios del brazo aspersor.



Siga estos pasos para retirar el brazo aspersor:

1. Gire la tuerca de derecha a izquierda.
2. Extraiga el brazo aspersor.
3. Limpie los orificios a fondo.

Limpieza del exterior

Limpie las superficies externas de la máquina y del panel de mandos con un paño suave y húmedo. Utilice sólo detergentes neutros.

No utilice productos abrasivos, estropajos ni disolventes (acetona, tricloroetileno, etc.).

Precauciones contra la congelación



Precaución No instale el aparato en un lugar donde la temperatura descienda por debajo de 0 °C. El fabricante no se hace responsable de daños producidos por el hielo.

Si no es posible evitarlo, vacíe el aparato y cierre la puerta. Desconecte el tubo de entrada de agua y haga salir el agua que pueda contener.

Datos técnicos

Medidas	Anchura Altura Fondo	54,5 cm 44,7 cm 48,0 - 49,0 cm
Conexión eléctrica - Voltaje - Potencia total - Fusible	Los datos de la conexión eléctrica se indican en la placa de datos técnicos, situada en la parte trasera del aparato.	
Presión del suministro de agua	Mínima Máxima	0,8 bares (0,08 MPa) 10 bares (1,0 MPa)
Capacidad		6 cubiertos

Qué hacer si...

El aparato no se pone en marcha o se detiene durante el funcionamiento.

Si existe un desperfecto, intente corregirlo.

Si no logra solucionar el problema, póngase

en contacto con el Centro de Servicio técnico.

Código de error y fallo de funcionamiento	Causa y soluciones posibles
El visor digital muestra E10 El lavavajillas no carga agua	- El grifo está bloqueado o tiene incrustaciones calcáreas. Limpie el grifo. - El grifo está cerrado. Abra el grifo. - El filtro del tubo de entrada de agua está obstruido. Limpie el filtro. - La conexión del tubo de entrada de agua no es correcta. El tubo está doblado o retorcido. Compruebe que la conexión es correcta.

Código de error y fallo de funcionamiento	Causa y soluciones posibles
El visor digital muestra 20 El lavavajillas no desagua	- El sumidero está obstruido. Limpie el sumidero. - La conexión del tubo de desagüe de agua no es correcta. El tubo está doblado o retorcido. Compruebe que la conexión es correcta.
- La bomba de desagüe funciona permanentemente - Todos los indicadores luminosos del panel de mandos se apagan El dispositivo antiinundación está funcionando	Cierre el grifo y póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.
El programa no se inicia	- La puerta del aparato no está cerrada. Cierre la puerta. - El enchufe no está bien conectado. Conecte bien el enchufe. - Se ha quemado el fusible de la caja de fusibles de la vivienda. Sustituya el fusible. - El inicio diferido está activado. Cancele el inicio diferido para iniciar el programa de inmediato.

Después de la comprobación, encienda el aparato. El programa continúa a partir del punto en que se interrumpió. Si reaparece el fallo de funcionamiento, llame al Centro de servicio técnico.

Estos datos son necesarios para poder ayudarle de manera rápida y correcta:

- Modelo (Mod.)

- Número del producto (PNC)

- Número de serie (S.N.)

Para conocer esos datos, consulte la placa de datos técnicos.

Escriba aquí los datos necesarios:

Denominación del modelo:

Número de producto:

Número de serie:

Los resultados de lavado no son satisfactorios	
La vajilla no está limpia	- El programa de lavado seleccionado no es adecuado al tipo de carga y grado de suciedad de la vajilla. - El cesto no está bien cargado y el agua no puede llegar a todas las superficies. - El brazo aspersor no gira libremente por la disposición incorrecta de la carga. - Los filtros están sucios o mal instalados. - Se ha utilizado poco o ningún detergente.
Se observan restos de cal en la vajilla	- El depósito de sal está vacío. - El descalcificador está ajustado a un nivel inapropiado para el agua. - La tapa del recipiente de sal no está debidamente cerrada.
La vajilla aparece mojada y deslucida	- No se utilizó abrillantador. - El distribuidor de abrillantador está vacío.
Se ven rayas, puntos blancos o una película azulada en copas y platos	Reduzca la dosis del abrillantador.
Se observan gotas de agua en vajilla y cristalería	- Aumente la dosificación de abrillantador. - La causa podría ser el detergente.

Instalación



Advertencia Asegúrese de que el enchufe está desconectado de la toma de red durante la instalación.

Instalación del aparato

Coloque el aparato junto a un grifo de agua y un desagüe.

Al colocar la máquina en su lugar, asegúrese de que los tubos de agua no queden doblados ni aplastados.

Instale el aparato en un fregadero, sobre una encimera o encastrado.

Colocación

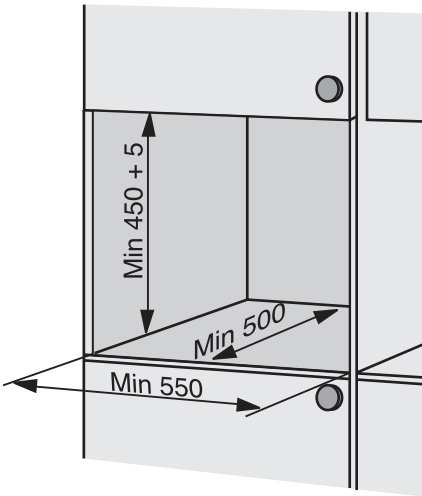
Instale el lavavajillas en un mueble de la cocina.

Compruebe que las medidas del mueble receptor son las adecuadas.

Asegúrese de que el mueble tiene aberturas para el tubo de entrada de agua, el tubo de desagüe y el cable de alimentación.

Ajuste del nivel del aparato

Compruebe que el aparato está nivelado para poder cerrar y ajustar la puerta de manera correcta. Si el nivel del aparato es correcto, la puerta no rozará los laterales del mueble. Si la puerta no cierra bien, afloje o apriete las patas ajustables hasta obtener la nivelación correcta.



Conexión de agua

Tubo de entrada de agua

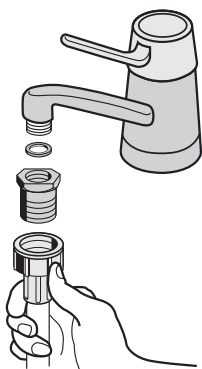
El aparato cuenta con funciones de seguridad que impiden que el agua utilizada regrese al sistema de agua potable.

Conecte el aparato a una toma de agua caliente (máx. 60°) o fría.

Si el agua caliente procede de fuentes de energía alternativas más ecológicas (por ej., placas solares, fotovoltaicas o de energía eólica), utilice un suministro de agua caliente que reduzca el consumo de energía.

Es importante que haya un grifo o llave de paso accesible cerca del lavavajillas.

Conecte el tubo de entrada a un grifo con una rosca externa de 3/4". Si es necesario, utilice el reductor de 1/2".



Si el tubo de entrada de agua es demasiado corto, sustitúyalo por otro más largo y de más presión, No conecte un tubo prolongador.

Para adaptar la instalación, es posible girar el extremo del tubo conectado al lavavajillas. Siga estos pasos:

1. Suelte la tuerca de sujeción.
2. Gire el tubo.
3. Apriete la tuerca de sujeción.

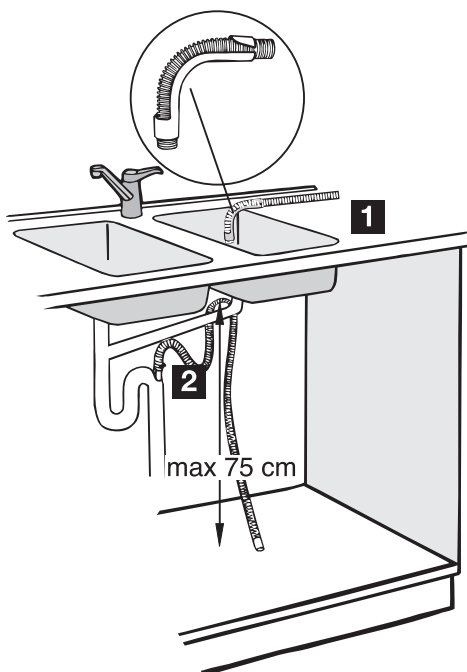
Advertencia Compruebe que la tuerca de sujeción y todas las demás conexiones están bien apretadas antes de colocar el lavavajillas en su lugar.

Advertencia Utilice siempre un tubo de entrada de agua nuevo. No utilice tubos de conexión de aparatos antiguos.

Tubo de desagüe

El aparato tiene un sistema de seguridad que impide que el agua pueda dañarlo. En caso de un fallo de funcionamiento, la bomba de desagüe se pone en marcha automáticamente y extrae el agua del lavavajillas.

Advertencia El sistema de seguridad del agua funciona con el lavavajillas apagado sólo si está conectado a la toma de electricidad.

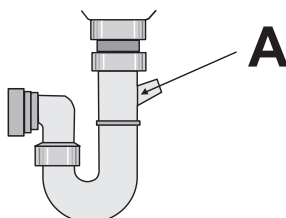


El tubo de desagüe puede instalarse con uno de los dos procedimientos posibles:

1. Conectando el codo de plástico suministrado, al extremo del tubo. Coloque el tubo de desagüe en el fregadero.
2. Conectando el tubo de desagüe al sistema de drenaje del fregadero.

Para que el aparato funcione correctamente, el tubo debe quedar a menos de 75 cm de la parte inferior del lavavajillas.

Si conecta el tubo de desagüe al sumidero bajo el fregadero, retire la membrana de plástico (A). Si no retira la membrana, los residuos de comida pueden bloquear la salida del tubo de desagüe



Conexión eléctrica



Advertencia El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de no seguir las instrucciones de seguridad.

Conecte el aparato a tierra según las instrucciones de seguridad.

Compruebe que el voltaje nominal y el tipo de suministro eléctrico que figuran en la placa de datos técnicos coinciden con los del suministro local.

Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.

No utilice enchufes o conectores múltiples ni cables prolongadores. Existe riesgo de incendio.

No cambie personalmente el cable de alimentación. Póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

Compruebe que el enchufe es accesible después de la instalación.

No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato. Tire siempre del enchufe.

Aspectos medioambientales

El símbolo  que aparece en el aparato o en su embalaje, indica que este producto no se puede tratar como un residuo normal del hogar. Se deberá entregar, sin coste para el poseedor, bien al distribuidor, en el acto de la compra de un nuevo producto similar al que se deshecha, bien a un punto municipal de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos para su reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se gestionara de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su Municipio, ó con la tienda donde lo compró.

Los materiales de embalaje son ecológicos y se pueden reciclar. Los componentes plásticos se identifican con marcas, por ej. >PE<, >PS<, etc. Deseche los materiales de embalaje en los contenedores de uso público destinados a tal efecto.



Advertencia Para desechar el aparato, siga este procedimiento:

- Extraiga el enchufe de la toma de red.
- Corte el cable y el enchufe y deséchelos.
- Deseche el cierre de la puerta. Esto evitará que los niños al jugar queden atrapados dentro y pongan su vida en peligro.

www.electrolux.com

www.electrolux.hr

www.electrolux.cz

Besøg vor hjemmeside www.electrolux.dk for bestilling av tilbehør og reservedele:
www.electrolux.dk

Benötigen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterial und Ersatzteile? Dann besuchen Sie bitte
unseren Onlineshop unter:
www.electrolux.de

Para comprar accesorios, consumibles y recambios en nuestra tienda online, por favor visite
nuestro site:
www.electrolux.es